Conto corrente con la Posta

Seconda edizione

Un numero separato centesimi 25 SI ricevono alla Amministrazione del Giornale in via Vittorio Veneto 44 - Udine

IN ITALIA Anno L. 65.— Trimestre L. 17.— E COLONIE Semestre L. 65 .- Meso L. 8 .- Semestre L. 76 .-

SI riceyono presso l'Unione pubblicità s. A. via Manin 10 Udine telef. 3-66 e Succursali PREZZI per m/m d'alterra di una colonna: Pagina di testo L. 1 - Cronaca L. 2 - Cronaca rosa L. 1 -Necrologie, Concorsi, Aste, Avvisi finanziari, Comunicati L. 1.50 - Tassa gov. 1,50%, tassa prev. giorn. in pili

## La sagra della furlania a Pontebba

# La filologica commemora Arturo Zardini, poeta e cantore del Friuli

— a l'è tant timp che us spicideiu » (frasi vocato Berghinz, il dott. Reginaldo Ferra- Corpo dei pompieri e dalla llanda del Do- palazzo del M rio il prof. Camisi, il prof. Bonetto, don polavoro. Di entrambe è comandante e maedi Pontebba) allora avrete tutto il pensiero e Alceste Saccavino, il dott. Mistruzzi, il cavistro l'egregio signor Magri.

Corpo dei pompieri e dalla llanda del Do- palazzo del M polavoro. Di entrambe è comandante e maedio scalone, ve posta sulla fa Comprenderete tutto l'entusiasmo con cui Pontini. Chino Ermacora, il maedia del Do- palazzo del M polavoro. Di entrambe è comandante e maedio scalone, ve posta sulla fa Comprenderete tutto l'entusiasmo con cui Pontini. Chino Ermacora, il maedio del Do- palazzo del M polavoro. Di entrambe è comandante e maedio scalone, ve posta sulla fa Comprenderete tutto l'entusiasmo con cui Pontini. Chino Ermacora, il maedio del Do- polavoro. Di entrambe è comandante e maedio scalone, ve posta sulla fa del Do- polavoro dei pompieri e dalla llanda del Do- palazzo del M polavoro. Di entrambe è comandante e maedio scalone, ve posta sulla fa del Do- polavoro dei polavoro della Filologica

Una sagra - quella di ieri - che non è stata... una sagra, almeno sotto certi aspetti, 📳 🚄 perchè tra i canti, i suoni e i discorsi, una figura è sempre stata presente: Arturo Zardini. La sua statua come quella di un giganre, più si eleva quanto più ci si allontana-Lo vedemnio ieri, osservando il trasporto e la unanimità con eni la sua memoria è stata l onorata, ed esaltato il suo canto-

Dirà Ginorio da par suo del « Maestro » e della Sua opera profondamente umana e squisitamente friulana; il cronista però non può non rilevare lo spettacolo invero eccezionale di una folla raccolta intorno alla sua tomba, di una folla di gente convenuta da tutto il Friuli che si commuove e si esalta i al suo canto.

La ricordanza del cantore è stato il tema dominante, lo síondo patetico della Filologi ca, che è cominciato ed è terminato con la glorificazione del « maestro ».

#### Gli intervenuti

Oltre un migliaio gli intervenuti all'imponente raduno. Notiamo S. E. il senatore Luidi Spezzotti. Presidente del Comitato generale per le onoranze ad Artoro Zardini, S. E. Fon. P. S. Leicht Presidente della Società Filologica Friulana, il cav. dott. De Beden in rappresentanza di S. E. il Prefetto di Udine, il senatore Bombi Podestà di Gorizia, Caporiacco col segretario di gabinetto capitano Bonantii, il Preside della Provincia di Udine on, prof. Alberto Asquini, il Console | generale cav. Ottavio Piazza Comandante il 13.0 Gruppo delle Legioni Friulane, coll'aiutante maggiore seniore cav. Nitti- e col capo manipolo signor Mario Lauro comandante gli avanguardisti della zona, il Console cav-Costanzi in rappresentanza del Provveditore agli Studi del Veneto comm. Renda, accompagnato dall' Ispettore scolastico per la Carnia e Canal del Ferro signor Sardo Marchetti, it comm. prof. Ercole Car'etti, i congiunti del commemorato rag. Antonio Zardini e signora, il generale co. Ronchi podestà di San Daniele il Commissario Prefettizio di Tarvisio signor Marcovigi anche per Comitato pontebbano per le onoranze coi membri sig. Diego Schiavi Vicepodestà, cav-Bierti cav. nob Ciro Barbaro altro Vicepodestà, rag. Linussio, dott. Umberto Cancianini ed altri, il prof. Bindo Chinrlo anche per il Comune di Tricesimo, il prof. cav-Antonio Del Piero per il R. Liceo Classico di Udine, il prof. Ruggero Zotti.

E vediamo ancora fra le notabilità di Pontebbas il cav. uffs ings Faleschini Segretario politico. il prof. maggiore Giacomo Fiori Direttore della Scuola professionale e residente della Sezione Mutilati, il C. M. della Legione Alpina signor Pietro Nassimbeni. il maestro direttore del Coro « Arturo Zardini » signor Polano, il capitano Cilloni, il segretario comunale signor Brunetti, il medico dott. Ferrante, il veterinario dottori Carlomagno, il signor Franco Faleschini, il sig Guido Nassimbeni, il Presidente della Società Operala signor Micossi, il signor Zandonella, il maresciallo dei R.R. C.C. signor Luigi Scattolin e anello della R. Guar-

dia di Finanza sienor Muresu, con-Significativo l'intervento del signor Giusepne De Paoli Presidente de «La Famee Furlane » di Nuova York e del signor De-Biasio per il Sodalizio friulano di Venezia.

E notiamo ancora alla rinfusa come cicadono sottoccho: l'on, Gortani, il primo canitano dell'8-o Alpini signor Tinivella col tenente Foramiti. Ettore Tolazzi di Moggio. il Pedestà di Osoppo signor Antonio Faleschini con larga rappresentanza dell' « Osovane ». l'avv. Rizzi di Tarvisio, il cav. guerra gonfia i loro cuori. Coll'ansia delmona coi signori Fantoni. Tessitori e Sera- do, il focolare avito, la donna fedele di fini e un numeroso gruppo di signorine in la dalla morte: costume. 9 dott, cav. Legranzi e l'ing. Gonano di San Daniele, il signor Fant di Tarcento, l'avv. colonsello cav. Marco Marin segretario politico di Spilimbergo e Presidente dell'A. N. Bersaglieri, il Podestà di Spitimbergo cay Lanfrit, l'avy. Torquato ni per gradito incarico della Secietà filoside prof. Dal Santo, il prof. Andreazza, il maggiormente apprezziamo. geometri De Born e Puppini, il signor Gor-

bris, rag. Vittorello ed altri. gretario politico signor Bornancini, il cav. tato ed esercitano sulle folle.

Zardo di Latisana ed altri. Larga pure la rappresentanza di Gorizia tra cui il cav. dott. Vidri segretario capo l altri. Di Trieste i signori Giacomo Mauri, militaredott, cav. Lovisoni.

Oh! fole che us trais seso ca? Vi sembre- | Udine e fra i tanti notiamo: il bibliotecario | Moltissime signore e signorine recavano | rà un ben strano saluto di galantuomini di Udine dott. Quargnali il comm. dott, Giu- al convegno una nota di grazia e di genti- ri e il lancio di manifestini che recano ca- angolo del Friuli, e che mi sembra sia al politiche, protuttirono di raccogliere e di questo che è però profondamente « nostra- seppe Biasutti, il cav. Libero Grassi il co- lezza. tebba — la nostra vecchia e sempre salda stro Cremaschi il signor Riccardo Cardoni, biamo già fatto parola e che fu edito in borgata di confine - ha accolto gli ospiti il signor Arnaldo Shuelz, il Cancelliere del apposita veste dalla Tipigrafia Bellina e Bo-i letti: . la Pretura di Udine ecc.

Alle 9, gli ospiti e le autorità di Pon- [ verso le vicende sue, e quelle della sua tebba si radanano al camposanto, ove il Parroco don Boria benedice ip monumento eret-En sulla tomba del Maestro, a cura del Comitato friulano presieduto da S. E. il senatore Spezzotti,

Una stele di granito, reca nel hel mezzo un medaglione in bronzo con l'effigie di vrturo Zardini, e sotto scolpita nella pietra la lira, che del suo tocco magico vibra aucora a dire dell'anima friulana i palpiti di dolore come le gioconde note di festosità: epressioni di amore per il natio loco, ll canto di giola che rallegra la sudata opera del lavoratore-

Il senatore Spezzotti con voce turbata dalla cammozione molto nobilmente dice: 🤞 Signor Podestà.

In nome del Comitato per le oporanze ad Arturo Zardini Le affido il modesto ricordo con il quale il Friuli ha voluto seguare la tomba del suo Figlio indimenticabile. Ricordo modesto e semplice come semil Podestà di Udine co gr. uff. on Gino di plice e modesta fu la natura sua specchio auche in ciò, vivo e fedele, della vera ani-

Le gioie e i dolori, le ansie e gli affetti, la commovente tenerezza verso il piccolo luogo natio, ed il generoso sublime sacrificio I per la Grande Patria, tutti i più schietti, uff. ing. Lionello Leskovic, il cav. uff. Luigi li più nobili sentimenti dell'anima friulana. vivono limpidi e duraturi nelle sua canzoni.

Esse non vanno considerate astratamenle come l'opera più o meno perfetta di un poeta o di un musicista, bensì come la espressione più sincera, più fervida, più appassionata di una vita veramente vissuta attra-

nutti di Pontebba-

gente, e quelle della sua terra-Epperviò la canzone di Arturo Zardini veramente la cauzone del Friuli nostroe nostri, tatti sono ii suo sorriso ed il suo

Volle il Fato, e forse non a caso, dare per estrema dimora alla sua salma questa zolla, che fu la trincea estrema del soldato italiano di fronte al secolare nemico-

A queste zolle vengano un giorno, senza l nianto, i nastri figli ed i nipoti nostri, e quivi- sereni, forti, fiduciosi- cantino la canzone del Friuli e dell'Italia »

signor Arturo Agolzer, ringraziando il Comitato friulano, e assicurando che il monugittimo orgoglio la memoria.

## commemorazione congresso

Lasciamo il piccolo camposanto segnato da tante croci e raccolto intorno alla chiesetta su un poggio che sovrasta la valle, e lo Zardini era più poeta che musicista. ci avviamo ascora commossi a Pontebba-

Al limitare del paese si forma il corteo preceduto dalla banda.

La sfilata avviene sotto un gettito di fio- | ed attraente andatura è penetrata in ogni | stuzia fra le anglierie di quelle Autorità orose parole di saluto. Applausi e grida suo posto fra i canti a danza-

- Suscitatore di canti - Dalla profonda genere delle composizioni. . anima friulana — 1869 - 1923 — 1930 - VIII Il martirio della Sua Terra -- Il dolore

e la fede della Patria in armi - Il sogno ansioso di queste cime -- Splendenti del sangue d' Eroi - Gli dettarona - Nei giorni oscuri dell'esilio - CStelutis Alpinis -Inno di popoto -- Che attinge le pure altezze del sacrificio >-

La lapide verrà apposta non appena trascorso il termine voluto dalla legge.

#### Il saluto a Pontebba

Il salone del Municipio è presto stipato di gente. Quando le autorità hanno preso posto al tavolo in fondo alla sala, per esse riservato, prende la parola - in friulano com'è naturale - il presidente S. E. l'on-Leicht, che porta, a nome dei congressisti, un saluto a Pontebba - e ciore Pontebe che par tanc secui e je stade guardie fedele a fuarte. Ricorda le vicende della guerra e la A lui risponde il Podestà di Pontebba distruzione del paese. Pontebe no si ie avilide ma cun fede, e amor e je stade rifate plui biele e plui grande. Chiude tra vivi! mento ad Arturo Zardini sarà sempre gelo- applausi con un evviva a Pontebba e al suo samente custodito dai pontebbani che ama- in friulano, risponde per ringraziare cli orono il maestro e ne onorano oggi con le- spiti che hanno voluto onorare il paese con la loro presenza, e per porgere loro un cordiale affetuoso benvenuto.

> L'on Leicht dichiara quindi aperto il Congresso; dovrebbe leggere la relazione, che è stata stampata e distribuita ai soci, e par al Maestro, invece d'un'analisi esplosiva che la qual » la dà per letta.

morazione di Arturo Zardini. — Abbiamo scelto un poeta — egli dice l

-- e un poeta dei migliori, anzichè un mae-E dopo aver accennato con belle parole e in sintesi alla grande opera del maestro. I generale attenzione così dice:

no », e poi lo unite a « che dio es benedissi Giovanni dalla Porta, l'avv. Tavasani, l'av- Notiamo qui l'ottimo servizio prestato dal festose accompagnano gli ospiti nel severo Dei conti a marcia sotto da ricordare loro fatiche e ritornarono tutti. Negli ul palazzo del Municipio, ove alla sommità del- specialmente Il ciant de Filològiche, il tinti giorni il paese era in pena per il suo lo scalone, vediamo la lapide che verrà ap- ciant a Gurizze. Il furlan. Ma essi hanno onore, poiche alcuni mancavano ancora; posta sulla facciata della casa ove visse Ar- un intendimento civile che li fanno più pro- ma capitarono anch'essi, magari di soppriamente rientrare nell'ultimo dei tre piatto; tutti. Zardini frattanto non perdeva Dice l'epigrafe destata da Ercole Car- gruppi. Qui rilevo soltanto che Zardini vi occasione di concionare fervorosamente la ha impresso una robustezza e una foga folla sulla piazza, con discorsi pieni di « Qui nacque e visse - Arturo Zordini trascinanti, quali convengono veramente al brio e d'efficacia proclamando la necessi-

#### CANTI CIVILI

Nell'ultimo gruppo di canti ioscompren; do, oltre i tre che ho nominato or ora alcum altri come Il salut, L'emigrant, il 27 bani avevano cominciata la loro odissea. di otubar e, sopra tutti Stelutis. Questi canti esprimono l'amore alla famiglia e al paese, e l'amore alla Patria, fusi in att solo sentimento; e la profonda risonanza che hanno incontrato è testimonianza preziosa della coscienza popolare, maturata attraverso le tragiche prove della guerra. Tale constatazione ha particolar peso per noi, in quanto la Società filologica ha la sua essenziale ragion d'essere appunto nell'unione direi quasi dell'identità dei due termisi fruianità e italianità. I friulani so- in silenzio. no svisceratamente attaccati alla loro terra ma a questo attaccamento accompagnano un alto, geloso sentimento della loro mille- de il comm. Carletti - sulle soglie violanaria funzione di romanità. Essi pensano te della Patria che oltre la morte, contiche il loro apporto alla Nazione sarebbe in- nua a sognare il sogno ossessionante deldebolito reso meno significante, ove dovesse la trincea: la sua casa, la sua donna, costare lo smarrimento dei caratteri aviti.

In Zardini, come in tutta la nostra gente insediata da secoli ai margini della ro- cuore risponde una profonda eco umana. manità di fronte a slavi e tedeschi, e in Ma al cospetto immediato di queste cime. giornalieri co tatti con essi, vige una psi- nel nostro cuore la voce suscita l'eco di cologia che octrebbe dirsi psicologia di confi- una umanità anche più prossima e palpine, e che consiste sosia zialmenie in una particolare sensibilità nazionale spesso sconosciuta o misconosciuta dagli estranei. Invece dia che il Friuli ha vissuta, e si ricomd'un esame oggettivo dei canti che l'ispirazione civile e la passione di Patria dettarono disseccherebbe in noi le fonti dell'emozio- alto di commione fra l'anima paesana e Il prof Ercole Carletti farà la comme- ne smipatica, mi sia consentita una brevis- l'anima della Nazione. sima rievocazione d'alcuni atteggiamenti della vita locale che più hanzo concorso a formare quella particolare psicologia, cui creativi-

Già è ben nota la secolare costante fisionomia e la fedeltà veneta cioè italiana dà la parola al prof. Carletti che tra viva di Pontebba durante il dominio della Seretraccia nelle stirpi di buon lignaggio. Ma io voglio reiordar qui la Postebba di quaranta osservazione ed alla riflessione.

Da questo porto d'imbarco, per così ditanto formano l'argomento della massima di migliaia d'operai ogni primavera davano Patria; decine di migliaia ogni autunno, giola che il popolo ha fatte subito suo, la di gicia di canti, di grida irrefrenabili-Da marzo a novembre, cra ogni anno come una battaglia impegnata per le vaste vie d'Europa dall'esercito dei nostri lavoratori, fornaciai, manovali, minatori, boscaiuoli, tagliapietre, muratori, terrazzieti i lati informazioni ed allarmi, s'incre-

> Questa visione di folle in corsa, che il mialità. Ma egli pur ci lascia un eredità di gli individui. l'intuizione delle grandi realtà nazionali, attive e contrapposte Cosiin qualche modo, quella coscienza coocreta di Patria che per una parte del popolo italiano doveva risvegliarsi soltasto nelle trincec, aveva già avuto su questi lembi d'Italia una precedente preparazione-

I compagni di giovinezza di Zardini ci attestano in lui, fin da questo periodo il vivace orgoglio d'italianità di fronte agli stranieri che noi gli abbiamo conosciuto più tardi. Quest'orgoglio egli conservò duequilibrio dell'età matura, quest'orgoglio ri- biamo raccolto l'erecità del Marstro pertemprò ritornando alla sua casa. - nello chè la missione restauratrice chegli chie I canti a danza non potevano non essere stesso modo che nella bella e schietta im- fra noi nel dopoguerra non è esaurita. Osuggeriti al Maestro dalla tradizione dei pronta popolara aveva conservato e ri-

## LA GUERRA

salvare in fretta e furia le briciole delle tà, il dovere della guerra mentre lui e ciascuno dei suoi ascoltatori sapevan bene che la prima cannonata sarebbe stata per le loro case. Alla vigilia del 24 maggio, Pontebba era già sgombrata, e i ponteb-

Ritornarono quatt'anni depo non a piangere sulle macerie, ma a ricostruire i loro focolari. E il caro Maestro camminava innanzi a loro, recando in offerta ai nuovi Mani il puro fiore dell'angoscia e della fede, shocciato rei giorni più oscuri dell'esilio, il canto di Stelutis-

A questo punto il Coro canta sollovoce Stelutis: il pubblico ascelta commosso ed

E' la voce del soldato caduto - riprenè la voce di tutta l'immensa schiera dei caduti dallo Stelvio al mare, cui in ogni tante. Al fluire armonioso del canto si levano dentro di noi i fantasmi della tragepongono in un'emozione religiosa, nel sentimento della suprema virtù dei sacrificio. Il canto di Stelutis, segna il momento più

#### ZARDINI ED IL FRIULI

Il nome di Arturo Zardini, che fu tutstro di musica perchè abbiamo pensato che il Cantore ha attinto nei suoi momenti tavia autore di belle composizioni per banda e di canti cl-esasticio resta legato ai suoi canti friulani. Ad essi- negli ultimi anni di vita egli diede il meglio della sua ispirazione. Per essi fece il miracolo di nissima; e la storia lascia sempre la sua creare in un ambito rustico e ristretto. quel suo ammirevole coro che se aveva inevitabilmente qualche debolezza di costinutrire Nei giorni di festa la lieta briga-PONTEBBA, PAESE DI EMIGRANTI ta dei cantori, giovinette, nomini, vecchi, scendevano a Udine, a Gorizia, a Cividale a Gemona, a Tarcento, a Villa, a Osopte guerra verso l'Europa centrale decice po a Fagagna... la quel Friuli del 1920 e riali, barcollante nel dissolvimento della volortà nazionale, che era proprio di quel triste periodo. - la brigata scendeva da questi monti, quasi a portare la buona novella. C'era infatti qualchec sa di sacro nella missione che Arturo Zardini ebbe tra noi, dopo la guerra. Egli non veniva

dal pais plui disgraziat

ri; e quest'esercito rude e possente impie- a parlarci di danni di guerra, nia a cantagava rella lotta incalcolabile tesori d'ener- re- E al suo canto si destava nel popolo gia d'intelligenza, d'arte di resistenza fi- accorrente una giola stupita di trovare ansica e morale. La bataglia andava bene o cora in sè stesso il senso e la volontà di andava male; aveva le sue sconfitte e i una nobile tradizione si riaffermava e si suoi trionfi, le sue venture e le sue disav- crientava, nel caos della novissima reviventure. Il più sicuro era che aveva le na, la coscienza essenziale della solida

Arturo Zardini mori a cinquantatre anparticolare attitudine lirica è ancor verde e viva nella gente friulana, nella folla anozima degli uomini semplici che se per il passato ha creato il capolavoro classico delle villotte, oggi è pronta e fecondare del suo spirito iedele una fioritura nuova, che non sarà insignificante alla più ricca e varia alima musicale della Nazione. E-

gli ci ammonisce sopratulto che importa al carattere e importa alla stessa integrità morale della Furlania di salvare la nativa fonte del canto la quale ha più raprante i lunghi anni di servizio militare di porti che non si supponga con l'intima studio di peregricazioni; e, seel maggior serietà e la tecacia della tempra. Noi abnorardo lui, intendiamo di onorare quanti harno porto e porgono ascolto al richiamo di quella vena profonda, quanti, perciò stesso, hanno contato o contano tra i fat lori di resistenza alle troppe forze mettaniche che tendono orgi più che mai a le rellare i valori spirduali del populo in un comme grado di volganità

> Il discorso di Encole Carletti, che -chirare tan'a cifusione

Il coro di l'ontebba carda anima con muiprof. Pellis, il signor Adolfo Carrara ed si allora, fin he non s'arruolò in servizio de: un s'attaglia in compie a tre fac- questa misura tipica è la Stajare di Zar ba, non ostante i vitalisma la e Servizio de: una s'attaglia in compie a tre fac- questa misura tipica è la Stajare di Zar ba, non ostante i vitalisma la e Servizio de: una s'attaglia in compie a tre fac-

## tebba signor Arturo Agolzer presidente del L'orazione Comitato pontebbano per le onoranze coi L'orazione comitato per le onoranze coi L'orazione comitato pontebbano per le onoranze coi L'orazione comitato per le onoranze coi L'orazione comitato pontebbano per le onoranze coi L'orazione comitato per le onoranze coi la contra c Arturo Zardini come poeta e come musicista

PREMESSA

Stamattina sulla tomba di Arturo Zardini il Coro pontebbano, risorto ancora una volta, si può ben dire, per postuma virtù del Maestro, ha cantato Stelutis; ira poco esso canterà qui alcuni aitri canti. In questo è certamente la miglior commemorazione del Cantore, come il miglior elogio è nella pronta e viva accoglienza che ai suoi canti ha fatto il Friuli. Nelle città e nei borgi, nelle campagne e nelle valli più solitarie si cantano Primevere, La roseane, La stajare; e si cantano anche] fuori del Friuli anche fuori d'Italia, dovultque ci siano dei friulani legati alla Patria da recenti ricordi. Amici che risiedono in America me ne hanno parlato: se tre dei nostri si ritrovano insieme, fin nelle più remote contrade degli Stati Uniti o dell'Argentie... e pensano, come sempre pensano, alla casa lontana, v'è un istante in cui i loro discorsi illanguidiscosentimento, un istante in cui inconsapevolmente, dalle loro labbra escono appena susurrate delle note

Se tu vens cassà ta cretis.

Nel lento e armonioso giro del cauto sogno di queste cime consacrate dalla Rossini segretario cano del Comune di Ge- l'infinito desiderio essi vedono l'antico ni-

Quant who a cluse tu ses sole.

la loro donna, fedele di là dai continenti, di Hà dagli oceani-Accongendomi a dire di Arturo Zardi-

rag. Giovanni Rinoldi della Banca Cattolica mi rendo ben conto che le mie parole handell' Istituto Carnico di Credito, il cave Lui- turbare la risonanza delle sue armonie ne-Provveditore agli Studi di Trieste, il Pre- minenti che noi oggi le riconosciamo e ro testimoniare il corso-

Numerosissimi poi i congressisti venuti da canti. A hon originale e ben frintana. La ...

credo tuttavia che il diretto contatto con le torme popolari deha ricca musicama tedesca, in quella breve eta della vita in cui i germi deite prime esperienze sono azione, abii giovato a risvegnare in Zar- parte dei testi ch'egli adotta ma gli dan- l'ultimo sgurado agli ardui aspetti della dini il potente istinto brico di cui era no un mirabile afflato lirico. Basti ricordotato il giovane manovale, robusto come dare Primerere, semplice e forte canto di vi si riaffacciavano di qui, in una ventata una quercia, di mente aperta ed arguta, ui tempra generosa, superava per laighi serenata A racuci ti voi lis stelis, No tu margini di vualua le dure fatiche del me i pus di di no. Ce matine, ecc., trame legstiere, e il suo spirito elaborava con fresca gere di grazia e di serenità. Il sentimengiola gli elementi ideali che megito rispon- to della primavera ha uno nota più intima gevano alla sua natura-

Stiria, dove sostò più a lungo, egli dovette prile ridiscende dai greppi e dalle coste, tali, dei cori armoniosi, cari al popolo; e softierma sulle soglie degli nomial, contasto, i canti nostri le nostre villotte di- delli su per gli erti canaloni - quando cieli più luminosi. Lasciando al altri giu jazzurro. - i montanari escono dalle case meare se qualche movimento dei cori zarno e s'arrestano, soverchiati dal comune diniani possa derivare ancora da quelle pri- alla meravigliosa vicenda. L'incanto delle renarsi i relitti di lontani naufragi. Era acquistata consapevolezza della via stava me impressioni, esse hanno probabilmen- notti costellate animate da lostani crosci essa il posto avazzato verso la battaglia, per darci la compinta misura della sua gete concorso a spingere il giovane sulla via della professione musicale; e quando depo molti auni, egli rientrò uomo fatto e civile. Non sono state estranee insomma, sa d'un'armonia tenuta e conclusa, il can- vivente relle grandi realtà che travolgono quelle prime impressioni, a fare di lai il to iniziato dai bassi è svolto in tempo più Cantore che oggi onoriamo.

gi Craighero col direttore della Cassa di Ri. gli spiriti Vostri. Sarà il mio soltanto un è doveroso ricordare che mentre abbastan- menticherà mai la commossa impressione. sparmio di Tolmezzo col fratello sig. Felice, atte di memore affetto per l'Uomo un atto za tardi Zardini s'occupò di proposito del il sig. Moros il notato dr. Vittoe Marpillero, d'omaggio a questa bella e forte Terra di canto a coro, l'infermità e la morte imil geom, Lari e il direttore didi Ascanio Pontebba che sola forse poteva imprime matura troncarono un processo di chiari-Capellaro il prof. Tanzarella segretario del re nell'arte di lui alcuni dei caratteri pre- ficazione, di cui gli ultimi lavori potrebbe-

razione, quale più tardi egli espresse nei stra mente, ne villetteno intera l'ammagi- esilarante irresistibile. Di misura mista èl narsi del culteranta i suoi figli, sparei a la misura di amparente della compani.

CANTI IDILLICI L'ispirazione è sopratutto idillica. La primavera e l'amore primaverile non sol-

nella gente di montagna in confronto del-Nella prossima, verde Carinzia e nella la gente di pianura. Quando il raggio d'a sentire la suadente malia dei canti dialet- giù giù fin nel fondo delle valli e si ridovette ricordare, seppur per ragione di quando la neve fugge lasciando dei branversamene belle diversamente colorate dai il cielo brilla nuovamente del più limpido sue vittime. A Pontebba giungevano da tut- schiatta millenne, oscure e il loro cuore s'apre dal profondo ciavano offerte e richieste venivano ad a- lui, quando per l'alacrità della mente e la d'acque piene di voci. d'aliti, di susurri nell'ombra misteriosa, ha trovato più volte destino sospingeva e richiamava in un ritmo esempi e d'ammonimenti che non andrà diin Zardini espressioni acute e squisite. Ci- quasi respiratorio, superava di troppo il spersa. Egli ci ammonisce che l'arte popo-

to a ricondurlo al coro paesano, concepto i to La lune puartade par alar del vint, lie- paese, l'angolo ristretto dell'esperienza lare, dico anzi l'arte, senza qualificazioni, non tanto come scuola di addestramento ve e delicata fantasia sublunare; e special- personale, perchè non ne scaturisse fin nei è espressione vibrante d'empaione umana, artistico quanto come istituzione morale e mente La guot d'avril. Nell'onda malio- più umili attori del dramma l'intuizione o non è nulla. Egli ci ammonisce che una mosso dai tenori e dalle voci femminilil musicisti trovano delle mende nelle risuona alto e gioloso, per riprendere poi sue composizione; ed è veramente peccato arricchito da suggestive imitazioni ritmiche la fortuna non gli abbia consentito di che e svanire in una vibrazione di strugseguire un rigorosa disciplina di studio, gente dolcezza. Questa stessa struggente Ma torna opportuno osservare che l'edizio- dolcezza, che è uno dei toni più personali ne dei canti, postuma, è stata fatta in buona di Zardini ed affiora qua e la nelle sue Linzi pure di Spilimbergo; per Tolmezzo il logica e del Comitato per le onoranze, io parte su mirute non sottoposte ad alcuna re- liriche, s'espande fin dai primo sbocciavisione: erano talora appanti presi ai pia- re della serenata Tu às chei voi che sen di Folmezzo il sig. Guido Franz direttore no ad essere discrete e brevi così da non noforte per l'istruzione orale del Coro, dos stelis, di cui nessuno che abbia as l piutiosto che composizioni per voci - ed sistito all'esecuzione udinese del 1920 di-

## CANTI A DANZA E MARCIA

Egli non pensò mai a inquadrare i suoi caratteristici balli popolari di un tempo, temprato la sua fraternità di lavoro coi Non è certamente qui il luogo di esami- canti negli schemi tradizionali delle villot- di cui ci restano i nomi tatiche, sclavo rudi nomini che erano stati e che tornatanuti, i poet Pietro Michelini Anute Fa- nare quest'arte con criteri formali, indi- te propriamente dette; ma fra queste el sidjure, ziguzaine rescence ex le la trac- rovo ad esseré i suci compagni di vitapendenemente dal mezzo in cui s'è svolta; quelle vi sono corrispondenze di fondo ca nel movimento di alcuni canti (per es. Di Cividale il Vicepodestà avv. Mario- nè io sarel in grado di farlo. Ma il fatto che se oggettivamente tornan difficili a in Mè agne Ideume, E reve un dindi...; ni. il signor Cozzarolo e parecchi altri fo- proprio del Cantore popolare è d'agire sul dimostrare, sono però intuitive. Per chi oppure in Dindine dindone cui bale lasdella Provincia, il cav. Ernesto Varutti. lo dini adolescente. figlio di modestissima fa- composizioni in canti idillici, canti a don- toccarono nel secolo XVIII. Il tipico nostro inostra entrata in guerraavy car, uff. Pinaussi il poeta Dolfo Zor- miglia, in paese d'emigranti sece quattro sa o a marcia e cavi civili, La ripartizio- ballo paesano resta ancar oggi quello a l'Nel 1914-1913, se il Frenti era forme la

Il Mestri come sempsicemente le chiaroginlest. Di Rivignano notiamo il Podestà popolo; e per tal rispetto Arturo Zardini è ben consideri, attraverso la personalità del suco.) Io penso che i suonatori di armò- mavano qui in tono confidenziale e rispetsig-Romano Malattia col segretario cav. A. stato indubbiamente un grande Cantore. Il Maestro, che si manifesta in una partico- niche e di livim, e talora di violino, che toso insieme, era da tutti amato per la botto S. Limena, il farmacista dottor Giulio So- giudizio su di lui non può essere un mero lare atmosfera melodica e armonica avvol- girano di villaggio, special- tà, per lo specchiato galantomismo, per limbergo, i signori Ettore Pancini. Roma- giudizio di arte: importa nei suoi riguardi gente tutti i suoi conti attraverso la stes- mente d'inverno, a rallegrare de nostre l'arguzia facile e bonaria, per la gentalità nelli. Antonio Dorigo Raffaelli, di Rivarotta di giungere ad un comprensione umana e sa sponaneità e liberà della sua invenzio- brigate, potrebbero fornire utili elementi di che i compaesani si compiacevano ed e- ha avano brazi di alta compiacevano ed e- ha avano brazil di alta compiacevano ed e- ha a i signori Aristide e Arturo Picottini, geor attiva che ricrei dentro di noi il palpito ne, l'opera di Zardini ha un senso etnico no- per la notazione delle vecchie musiche di rano per lui alteri. Su di loro avera ac- fonda commerciane che ha ricontato con metra Pietro Pittoni, il dott. Tavellio me- da cui la sua arte è sgorgata. Per questa l'evole. Vorrei dire che le sue radici si con- danze rustiche; nè mi consta che una rac- quistato un ascendente morale di cui ben sintest mo dice di Varmo, il Podesia di San Giorgio via i canti del Maestro el diranno il se- fondono con quelle delle antiche villotte, e colto sia stata tennata, fuorche in val di si valeva in ogni caso che toccasse il dei biente ove use il discontro chia controlle delle antiche villotte, e colto sia stata tennata, fuorche in val di si valeva in ogni caso che toccasse il dei biente ove use il discontro chia controlle delle antiche villotte, e colto sia stata tennata. di Nogaro prof. Lorenzo Cristofoli col se- greto della suggestione che hanno eserci- che la divergenza degli svolgimenti è il na- Resia. Si può aggiangere che la designa- coro di Pontebba- - di cui si valse in di poeta e di masseria è materiale di natural risultato della diversità d'ambiente e zione di furiana è di reimportazione reneta senso prettamente mazionale durante la una civazione che dinta a limente di CARATTERI DELL'OPERA DI ZARDANI d'orizzonti, non d'una diversità d'impuiso, e indica lo stesso ballo che qui si chia camp una libica come animatore indefes- l'uniora con commune entits apportunite le Per perre organicamente in rillevo i ca- mava schue o stajare, con gli adattamen- so dello spirito popolare; e più dorante autorità si congratulano con l'elacace e se-Bisogna cominciar a pensare che Zar- ratteri di quest'opera, lo raggrupperò le ti portati dalle grandi. fortune che gli il periodo della neutralità che preluse alla lice oraline che malare che compre malare che preluse alla lice oraline che prelu

zut, il direttore diclattico sig. Franzot il o cinque stagioni in Austria, come diceva- ne non è sempre netta, come diceva- ne non è sempre netta. leie d'stinte dell'ispirazione dei Cantore, tre divi- rivacissima costruzione ritmica su di l'apporti con l'Austria, era il più interremi- di vindona dell'ispirazione dei Cantore, tre divi- rivacissima costruzione null'apporti con l'Austria, era il più interremi- di vindona dell'ispirazione dei Cantore, tre divi- rivacissima costruzione null'apporti con l'Austria, era il più interremi- di vindona dell'ispirazione dei Cantore, tre divi- rivacissima costruzione ritmica su di l'apporti con l'Austria, era il più interremi- di vindona dell'ispirazione dell'ispirazio Alzelta e alcune signore. Di Cervignano il | Occorre appena notare che la sua ispi- faccie che, ricomposte ad mità nella no- un vecchio tema d'una virlà dinamica ed sua dei piccoli centri frindante del ambiente menti ambiente menti frindante del ambiente menti frindante del ambiente menti frindante del ambiente mentione del ambiente del ambiente mentione del ambiente del ambi

## Il congresso

Si passa quindi ai lavori del congresso, ta il 12 agpsto u. s. ed è gestita con tatto guidata dall'ingegner Rolli urtò col parafansalutano quelle di S. E. il Preielto, del se. Vito al Tagliamento. gretario federale co, de Puppi del senutore Morpurgo, del cav. Morassi preside della Provincia di Gorizia.

Consegnate le medaglie ai soci benemeriti (già ne pubblicammo l'altro giorno l'elenco), si passa a trattare dei vari argo-Zorzut e altri-

Si parla dei prossimo convegno della Filo logica che ognuno vorresbe fosse tenuto lo frequentano con la più visibile simpatia che butti manifestarono la più gradita imnel proprio paese: a Tarcento a Gemona ed anche ciò è bene, Basti dire che vi giun- pressione per l'ospitalità e cordialità degli a Cormons, a Cordenons, ecc. ecc. Una soluzione.. insperata offre Ginorio: cimpigninsi di vivi trent'ains ». Su questo tutti sarebbero d'accordo-

Rinaldo Vidoni, vorrebbe che la Filologica si facesse prontotrice di un libro che illustrasse il Friuli, e che fosse tale che dasse il « struc in bocie al contadin come al dotor >.

congresso consenziente sulla necessità di onorare l'anno prossimo Ippolito Nievo e sulla necessità di un raduno annuale di soci letterati per le varie questioni di indole scientifica.

#### Le cariche

Si arriva così alle nomine, che vengono fatte per acclamazione. Ecco l'elenco degli eletti:

Presidenza: Presidente: S. E. on, Pier le pianta organica - Rigolato: Acque-Silverio Leicht, Cividale - Vice presidente dotto di Ludaria - Forni Avoltri: Concesper Udine: co. dott. Giuliano di Caporac- sione legname a pagamento a privati -co. Udine - Vice presidente per Gorizia: Martignacco; Rinnovazione prestito camavy. Valentino Pascoli. Gorizia. biario con la Cassa Rurale - Latisana:

Consiglieri: dott. Guido Benardelli, Cor- Regolamento di Polizia Urbana -- Premons; dott. prof. Ciro Bortolotti, Udine; potto: Modifiche all'organico. Nuova quaprof. Ercole Carletti- Udine; m.o. Antonio lifica al posto di messo - Fanna Assun-Faleschini Osoppo: dir. did. Giuseppe Fran- zione guardia provvisoria. Limitazione zot. Gorizia; dott. Gio. Batta Gaspardis. Vi- all'esercizio domenicale del traffico ambusco; avv. Torquato Linzi. Spilimbergo; Vit- lante - Forni Avoltri: Concessione gratorio Marcovigi, Udine; agr. Giuseppe Miz- tuita di piante a Comis Barbara. Conceszan, Udine: Girolamo Moro, Tolinezzo; ge- sione di piante al signor Romanin Leonerale co. Quintino Ronchi, S. Daniele; dot- poldo - Tarcento: Sanatoria sussidio contor Dionisio Ussai, Gorizia. Revisori dei conti: Fabio Galliussi, Go- Prato: Dazio - Ruda, Osoppo, Ampezzo,

rizia; rag. Ciro Ticò, Udine. Fiduciari d'lla Società: a) per l'a Atlante - Chiusaforte: Contrattazione mutuo di linguistico italiano »: S. E. on. prof. Pier lire 350,000 per diminuzione passivi Silverio Leicht - b) Per il « Ce fastur »: Palmanova: Mutuo di lire 95000 per amdir did. Enrico Fruch Udine: prof. Gio- pliamento edifficio scolastico Jalmicco varni Lorenzoni, Cividale: dott. Die o Mi- Ruda: Prestito provvisorio di lire 35000 struzzi. Udine; prof. Fabia Savini. Udine con la Cassa di Risparmio - Ruda: Muonia dialettale udinese'; prof. Lea D'Orlandi. Udine: mo Chino Ermacora, Udine! Arturo Bosetti. Udine - f. Per i cori friu- Carità: Mutuo provvisorio per amplia-Inci: Laura Massimo ved. Tomaselli, Udine: prof. Ercole Carlet's I-dine: avv. Cinc. ne. Marioni, Civida'e - g) Per i soci all'esteto: dott prof Fabia Savini Udine: cons

Zigiotti Cordovado. Comitato friulano preparatorio del secondo Condresso nazionale per le tradizioni popolari: Presidente: Sa E on mrof P. S Leicht: Vice presidente per Udine: Fedesico Valentinis: Vice presidente per Gori zia: prof. Ranieri M. Cossar. - Segretari - contro l'ex Segretario per rilascio casa di Roussel Gino lire 10geom. Giorgio D' Orlandi e mo Chino Ermacora - Tesoriere: agr. Giuseppe Mizzau. - Ser. Pietro Avon Tramonti di Sotto avv. Paolo dott. Reorchia-Nieris: Tolmezzo avv. Paffaello Perchirz. Udine: prof. Er. cn'e Carletti. Udine: professore Rindo Chiurlo Tricesimo: dottor Carlo Conti. Nimis: Costruzione edificio scolastico in orof. Cinseppe Del Zotto. Cordenous: Letirin De Proto, Villa Santina, prof. Lea D'Orlandi, Udine: dolt. R. B. Caspardis Visco: Maria Gentile Cortania Tolmezzo: Renato Gressani Comedians avv. Giusenne Marioni. Cividale: nvv. Antonio Morossi.

Latisana, prof Ligo Pellis, Amileian dottor, Carlo Diarra, Maniamo, Tita Rossi, Osoppo: com Carlo Possini, Gemona, mo Augusto Carlo Someda de Mesern Meretto co. dott Enrico del Joran Ittima. Marca Vanturallis Astange ma Tale Treis Person and Beldio Zoratil II

## Il hanchetto

The same Cormons.

Ultimati i lavori del Congresso, i cori e tassa famiglia (accoglie) .- Spilimbergo: vari gruppi in costume si spargono per Basso Giacomo: Ricorso tassa valor locala cittadina rallegrandola con danze e cori tivo (acceglie) - Spilimbergo: Bortozzi in attesa del banchetto che si inizia alle 13. Lino: Ricorso tassa valor locativo facco-Le mense sono allestite con molta proprie- glie) - Castions : Dazio (parere favoreta nell'ampio cortile del Municipio e nella vole) - Erto Casso e Cimolais: Consorvicina sa'a teatrale. Oltre seicento i co- zio di Segreteria (parere favorevole) perti e ciò malgrado i commensali furono Villa Santina e Raveo: Consorzio di Seprontamente saziati merce l'ottima organiz- greteria (parere favorevole). zazione del servizio assunto dai Ristoranti «Al Nazionale» e « Manin» di Udine che auche in questa occasione si fecero veramnt onore asseme al provetto personale. L'ingresso trionfale delle enormi polente ancora nelle caldale portate a spalla da robusti montanario fu salutato da una vera ovazione.

Durante e alla fine del banchetto, in prontato alla più fraterna cordialità di tut ta la « Furlania », il bravo fotografo di Edine signor Paris esegui numerosi grup pi d'assieme e di singole brigate tra cu la Compagnia dialettale udinese.

#### La gita a Tarvisio e la visita alla Taverna friulana

Le autorità e i congressisti si recaroni quindi con le eleganti autocorriere della S A. F. e con una lunghissima fila di automobili a l'arvisio, ospiti del Commissario Prefettizio di quella cittadica dott. Marco vigi che fece gli onoti di casa con la pii squsita cortesia. Scopo principale della visi ta offre il godimento del magnifico panorama era la visita alla Taverna friulana istigiulta per lodevole iniziativa del dott. Marcovigi. Si tratta di un ambiente veramente superbo per ampiezza di sale, per eleganza di mobili in stile, con tutto l'apparato che reca una caratteristica impronta di friulanità in questo importante centro al confini della Patria. Il vino bianco e rosso delle migliori cantine di S. Vlto al Tagliamento è servito nei tradizionali chocai» friulani, le pareti co o artisticamente decorate e reano scritto friulane. Ammirato in una paicie della seconda sala il quadro a granlezza natura e del pittore Loris Pasquali che la studio a Segnacco e raffigurante con eroressiva naturalezza un gruppo di bevitori [

en mezzo ai quali spicca il faccione rubiconale del famoso e Muini » di Segnacco che gli

ricinesi hanno visto l'altra domenica sotto

le spoglie di Sileno. Questo quadro fu ac-

quistato dai Comuse di Tarvisio espressa-

mente perchè trovasse degno posto nella l

Torrema friglana. Questa è stata inaugura 🐃

di Udine co di Caporiacco e le altre co le ciò si deve alla prontezza e all'abilità spicue autorità ebbero parole di vivo elogio del pilota. per l'iniziativa del dott Marcovici e per la Otre che alla Presidenza e agli orga-Lorenzo Cristofoli. Iob di Tarcento. Dolfo, rono e giovanotti » di tutte le età. Notiamo lueto » che questo ritrovo ha incontrato il massi- le A motte le ultme autocorriere ed automo favore anche tra gli abitanti allogeni che mobili riportarono a Udine i congressisti gono da butti i paesi della Val Canale e amici pontebbanil'altra domenca vi fu un banchetto cui parteciparono signore, signorine, ingegneri, dot. Del riuscitissimo spettacolo teatrale dato tori ispettori doganali e numerose persone sabato sera dalla Compagnia dialettale --venute anche da Villaco-

Al tramonto le liete comitive fecero ri- ampia notizia domani.

Casarsas Alienazione ritagli stradali ...

Palazzolo: Vendita relitto stradale - Am-

ministrazione Provinciale. Udine: Contri-

buto ponte sul Torre -- Aviano, Erto:

cesso a Baracetto Gemma - Pasian di

Cordenons, Trasagnis, Muzzana: Dazio

ria — Gemona, Ospedale: Transazione per

infortunio mortale Peccol Eugenio - S

Vito al Tagliamento: Istituto Falcon Vial:

Sanatoria vendita terreno «Sacconi»

Fanna: Autorizzazione a stare in giudizio

AFFARI RINVIATI

Fontanafredda; Sussidio all'Asilo G

Giols - Paluzza: Concessione leguame

al Comitato pro erigenda Canonica di Ri-

vo - Palmanova: Modifica tariffa ma-

Chialminis convenzione Socchieve: La-

Palmanova: Indennità buona uscita a

Pordenone, Ospedale: Acquisto terreno

per costruzione nuovo padiglione (parere

favorevole) - Pozznolo: Permita terreno

per costruzione palestra all'aperto, idem -

Amministrazione Provinciale di Udine:

Permuta terreni per rettifica curva stra-

da sotto Pavia idem. - Udine: Lépore an-

tonio: Ricorso tassa famiglia (accoglie)

Tavagnacco: Del Fabbro Giovanni: Ri-

corso tassa famiglia (accoglie parzialmen-

te) - Lestizza: Bassi Giovanni: Ricorso

Cinema Concerto « EDEN »

L'idolo del sogno

A New York fanfare di guerra, en-

tusiasmo di popolo, sfilate di soldati:

tutta la nazione è in armi per combat-

tere la causa del diritto e della libertà.

Ma v'e qualcuno che non vibra all'u-

nissono con la grande anima del popo-

lo: è Daisy Heart, artista di riviste che l

vuole godere della sua giovinezza, im-

perare col suo fascino e... sopratutto

riposare la mattina dopo nottate di ba-

gordil.... Ella, donna idolatrafa dal pub

blico, si aliontana dalla gran vita, poi-

chè il suo cuore batte per un umile es-

sere un semplice soldatino l'unico uo-

mo che le parla il vero linguaggio d'a-

more, e non le convenevoli adulazioni

«L'Idolo del sogno» plù che essere un

dramma, è una spigliata divertente

commedia sentimentale è un capolavo-

ro edito dalla Paramount per la sta-

gione 1930-31, ed ha per principali in-

terpreti Gary Cooper e Paul Lukaz: è

uno spettacolo importante che incotre-

rà il pieno successo del pubblico distin

to che oggi dalle ore 17 si darà conve-

gno al Cinema Eden per l'attesa prè-

miere a grande orchestra dall'inizio.

STUDIO DI RAGIONERIA

STUDIO COMMERCIALE

Telefono 3.90 - UDINE

del gran mondo....

Nazionale di Credito)

vori miglioramento malga Chianzavei

AFFARI VARI

prof. Carli ing Giovauni.

torno a Pontebba ove nel teatro comunale si svoisero animatissime le dense fino alla mezzanotie Nel ritorno da Tarvisio un'automobile

Il Segretario cav. Rossiul (un segretario e con molta proprietà dal signor Paolo Givi go di sinistra contro altra vettura che sonato) legge le adesioni. Applausi generali che ha una taverna friulana anche a San praggiungeva in senso contrario e le due macchine rimasero incastrate.

S. E. Spezzotti, S. E. Leicht il Podesta II lieve incidente non ebbe conseguenze

ottima attuazione da parte del sig. Gini. Per nizzatori del Congresso un elogio spetta oltre un'ora, tra la più schietta allegria, si anche all'instancabile segretario sig. Italico menti. Parlano S. E. Leicht, Bindo Chiurlo, alternarono i cori alle danze cul partecipa Picoli e al suo giovane aiutante « Giaco-

diretta dal cav. Arturo Bosetti - daremo

## Bindo Chiurlo parla, e trova tutto il La Giunta Provinciale Amministrativa Taccuino del pubblico moresso consenziente sulla necessità di o- La Giunta Provinciale Amministrativa Taccuino del pubblico AFFARI APPROVATI

- Temperatura di stamane alle ore 8 gra- doveva sorvolare Parigi, Tolosa, Nar-Regolamento di polizia urbana - Trivi- di 14 Lamassima di leri gradi 16, minima bonne e proseguire lungo le coste setgrano: Regolamento di polizia rurale — di stanotte gradi 14,5 — Unidità dell'aria 97 | tentrionali dell'Africa. Prima di parti-Latisana, Ospedale: Regolamento, genera- - Tempo piovoso -- Acqua caduta mm 5 , rt, lord Thompson aveva dichlarato:

> Ecco i cambi della giornata: Francia 7403 - Londra 92.80 - Zurigo 370-70 - Stati Uniti 19-09-50 - Scellino austriaco 2,69.75 - Marco germanico 4.54 mezzo — Obbligazioni delle Tre Vene-

## Bollettino dello Stato Civile

(dal 2 al 4 ottobre 1930 - VIII)

Nati: maschi 4 - femmine 6 Pubblicasioni di matrimonio: Guido Rocco ferroviere Maria Bini casalinga .-Gelindo Venuti agricoltore Teresa Ballico casalinga - Luigi Bulfone elettricista Florinda De Pauli casalinga - Ubaldo Miani elettricista Guida Maria Strukeli sarta Giuseppe Annani impiegato Teresa Molinis implegata - Armando Branchetti geometra Francesca Likai casalinga Matrimoni: Francesco Infanti ingegnere Mercedes Franzolini civile - Vincen--c) Per lo e Strolic se dott. Pietro So- quo di lire 400 000 con l'Istituto di Credi- zo Caltagirone minatore Elena Del Gobmeda Meretto di Tomba: sac. Alceste Sac- to Fondiario di Gorizia - Forgaria: E- bo casalinga - Luigi Colonnello agricolcavine, Udine - d) Per la raccolta topono- stinzione libretto di deposito. Impiego ca- tore Amabile Mesaglio casalinga - Vanast ca: dott. Giov. Batt. Corgnali: geom. I pitale. Variazione al bilaticio - Pozzuolo: lentino Stacco agricoltore Elvira Bernar-Lodovico Quarina. - e) Per la «Compa- Rialto e trasformazione casa comunale, dini casalinga - Ennio Bisaro agricoltore Implego capitale ricavato vendita beni del Armida Picco setaiola — Pietro Canova Comune - Gemona, Congregazione di tramviere Mafalda Michelino sarta-

Morti: Maddalena Del Gobbo Dell'Omento ospedale - Basiliano: Associazio- ste di Pietro a. 52 levatrice - Michelanne del Comune all'Opera Nazionale Ba-l gelo Comini fu Luigi a-41 impiegato lilla - Amministrazione Provinciale Udi- Roma Deslizzi di Massimiliano a. 30 casane; Contributo annuo sistemazione edili-linga - Francesco del Fabbro fu Cele-Carlo Vergna, Trieste; cap rag. Giuseppe zia R. Università di Padova - Tolmez- stino a. 65 possidente .- Eugenia Venier

#### Beneficenza

Cucino Popolare - Per onorare la memória del signor Giacomo Travagini:

tile la signora Francesca Nimis-Loi in occasione delle nozze della figliola ha inviato un ottimo dolce per i degenti a let-

#### Programma della Radio SUFERTRASMISSION

Lunedi 6 ottobre BOLZANO. - Ore 21: Concerto sinfo-

MILANO-TORINO-GENOVA. .-

ROMA-NAPOLI - Ore 17-18.30: Concerto di musica teatrale. LIPSIA-DRESDA - Ore 20: Concerto

lena», operetta di Offenbach,

Martedi 7 ottobre

ROMA-NAPOLI. - Ore 20.35: Concerto strumentale e vocale.

«Il flauto magico» opera di Mozar (dal Teatro di Breslavia).

«Wozzek» di A. Berg. MONACO DI BAVIERA. - Ore 19-35:

VARSAVIA. - Ore 17.45: Concerto sin

## Trattoria Comunale

Oggi lunedi, cena: Pasta la brodo Polpettine di carne fresca o bollito di l'rosamente. manzo - Contorni. Domani martedi, reanzo: Gnocchi di semolino al sugo - Vitello arrosto - Con-

Cena : Pasticcio di maccheroni - Costolette alla milanese - Contorni-

# Ricambio

SPECIALISTA Riceve 10-12 -- 14.30-17 Via Palladio 6 Int. 3

Plazza Duomo N. 1 (Palezzo ex Banca)

#### Cambi del giorno

zie 76-80 - Consolidato 81.15.

zo: Vendita area comunale a Scarsini Ma- ved. Maretto a. 30-

20.40: Elisir d'amores, opera di Donizetti

orchestrale diretto da Ottorino Respi-/ARSAVIA -- Ore 20.15: «La bella E

MILANO-TORINO-GENOVA - Ore

21/15-23: Concerto variato e sinfobico. BRESLAVIA-GLEIWITZ - Ore 20-15

HILVERSUM. - Ore 20-41: Trasmissio ne d'opera dal Teatro di Amsterdam:

« Zar e carpentiere », opera comica di Lortzing

fonico popolare dell'orchestra Filarmo

Microscopia Citalica

th sono stati trasportate all'Ospedale. conferito con gli esperii che, poco dopo, sono partiti in aeropiano per Beauvals.

Una catastrofe ha funestato l'aviazione inglese

# grande dirigibile A 101 precipila in fiamme sulla trancia Una cinquantina di vittime fra cui il ministro dell'aria

BEAUVAL 5. - Il grande dirigibile : inglese all. 101», partito leri sera alle 19.36 da Cardington diretto a Carachi. si è incendiato alle ore 2.30 di stanotte merairo sarvolava i pressi di Beauvais. A bordo dell'aeronave si trovavano 53 persone. Si deplerano 46 morti tra cui il Ministro dell'Aria Lord Thompson.

Il grande dirigibile «R. 101» aveva lasciato la base di Cardington alle orc 19.36 diretto a Carachi. Esso doveva fare scalo a Ismailis, in Egitto, ove era stato apprestato il plione d'ormeggio per il rifornimento. L'aeronave, che aveva un equipaggio di 42 persone tra cui 5-ufficiali ed era comandato luogotenente Irwin, frasportava anche

undici personalità tra cui il Ministro dell'Aria Lord Thompson ed il diretto-Pressione al mare 750 (in forte discesa), re dell'avlazione civile Bioncher, Essa

> - Speriamo di raggiungere Carachi In quattro o cinque giorni e da qui Simla in un giorno. Ho promesso a Mac Do nald di essere di ritorno per il 20 corr. Come era stato detto, con questo voio si voleva principalmente esperimentare il comportamento della grande aeronave nelle zone tropicali.

## particolari della calastrole

che ha funestato l'aviazione ingiese, è la maggiore catastrofe che mai finora sia accaduta in tutto il mondo, nelle vie del cielo. Poco prima delle ore tre si è diffusa la notizia, proyeniente da Beuvales, che il grande dirigibile inglese si era incendiato verso le ore 2.30 mentre sorvolava il suolo francese nei pres si di Beauvais. Secondo le prime notizie delle 53 persone che si trovavano a bordo dell'aeronave, pochissime si sarebbero salvate.

Il dirigibile volava a 100 metri di al-

tezza, ostacolata nel cammino da vento violentissimo. Ad un certo momento, per cause non ancora precisate, aeronave si è infranta contro li suolo ed ha preso fuoco esplodendo. L'ultima comunicazione diramata per radio dall'aeronave \*R. 101> è stata raccolta a Bauvais alle ore 1.50. Da essa si apprendeva che l'aeronave era ad un chi lometro a sud della città e che i passeg gerl dopo aver fatto un eccellente pran zo ed aver fumato, si erano coricati. Alle 2.30 un grande splendore improvviso fu scorto al disopra della foresta, preosso Beauvais. Verso detta località si diressero molte persone. Giunse primo Casa di Ricovero - Con pensiero gen- 11 comandante della gendarmeria che si trovò di fronte ad uno spettacolo ter rificante. Mentre le fiamme si levavano aftissime e distruggevano la grande aeronave si udivano strazianti grida di dolore degli uomini che si trovavano a bordo, e che, prigionieri fra i rottami. non riuscivano a porsi in salvo. L'incendio alimentato dalla grande riserva di olio, è durato per parecchie ore. Nel rogo ardente si sono visti contorgersi disperatamente senza che si potessa loro recare soccorso, alcuni passeggeri della navicella.

## LE VITTIME

Appena conosciuto l'immane disastro, sono accorsi sul luogo i pompieri che si sono prodigati nell'opera di soccorso; ma nonostanti i loro sforzi, poche persone sono scampate dall'orribile morte. Delle 53 persone che erano a bordo del dirigibile, soltanto otto sono state sal- garia, fa seguire il seguente commento: glio. vate. Tra le vittime sono il Ministro incunt anni or sono il primo viaggio tran | nazioni alleate entra in relazioni parsatlantico.

## IL RACCONTO DEL PILOTA

Il pilota del dirigibile &R. 101> che tra i superstiti, ha dichia:ato che momento del disastro lambios, funzio nava normalmente, ma da bioggia ed il vento fecero picchiaro are volte l'acronave. Uni successivo e violentica mo colpo di vento spinse al suoto l'aeronave ehe s'incendiò esplodendo frago-

- Al momento del disastro - egli ha soggiunto — 12 persone survegliavano a marcia del dirigibile, tutte le altre dormivano. 

L'ing, Leach, costruttore del dirigibie, na dichiarato che la coda de . e nave si spezzo prima della caduta. Il pilota in seguito ad una seconda forte picchiata, tentò di fare clevare il diri gibile, ma gli impennaggi non funziona

Gli altri superstiti hanno affermato di dovere la loro salvezza al fatto che i serbatol d'acqua che erano nel reparto al di sopra d'essi, si ruppero impedendo così che il fuoco li investisse. Il recupero delle vittime della catastrofe aerea non ha potuto essere intziato che dopo alcune ore dalla esplosione, poiche le fiamme erano state domate, con molti stenti, soltanto al mattino I cadaveri carbonizzati sono irriconcelbilla Ventleingue disessi si trovano nella cabina centrale. Gli otto su perstiti non sono in condizioni gravi, 🕍 per cui non si teme della loro vita. Tut-

ma tre di essi sono usciti dopo la medi. Non appena avuta notizia del disastro, il primo Ministro Mac Donald s è recato al Ministero dell'Aria ovo si erano riuniti stutti i funzionari ed ha

\* LE CONDOGLIANZE

DELL'AEREONAUTICA ITALIANA ROMA, 5. - Il Ministro dell'Aereo

nautica, generale Balbo, in seguito alla notizia dell'incidente ha inviato al Sottosegretario di Stato all'Aria il seguen te telegramma:

«L'Aerconautica italiana apprende

con il più vivo dolore la notizia della sciagura dell'«R. 101». Alla grande nobile e valoresa famiglia degli aviatori inglesi portate il fraterno saluto dei camerati italiani ed il mio particolarmente commosso perché nella sciagura ho perduto amici ai quali mi legavano vin cell di simpatia e di collaborazione. L'av versa fortuna che oggi vi ha colpito non fermerà neppure per un istante il duro cammino dell'Aereonatica nella conquista delle mete più difficile e ra-

#### IL RICONOSCIMENTO delle VITTIME RIMANDATO AD OGGI, 6

diose».

BEAUVAIS, 5. - Provenienti dall'Inghilterra, sono qui giunti in aeropiano John Salmon capo di Stato Maggiore dell'Aeronautica britannica e numerosi giornalisti inglesi. Alle 15.30 il comandante Bone, addetto aeronautico dall'involucro, tra i rottami.

inglese a Parigi, ha proceduto, in una sala del palazzo municipale trasformata in cappella ardente, ada identificazione dei resti delle vittime della catastrofe, che crano stati composti entro bare ricoperte di drappi bianchi e mazzi di flor!, Il comandante Bone si è inchinato e si è segnato dinanzi a ciascun feretro; ma dinanzi alla impossibilità di riconoscere i cadaveri, la formalità della identificazione è stata rimandata a domattina.

La popolazione di Beauvais, commossa per il doloroso fatto, reca sui luogo del disastro omaggi di flori.

## LA GRAN BRETAGNA IN LUTTO

L'opinione di una Agenzia giornalistica LONDRA, 5. — La notizia dei disastro dell'eR. 101: ha fatto distendere in tutta la Gran Bretagna un velo di mestizia. Sugli edifici pubblici sono esposte bandiere abbrunate, mentre la folla acquista i giornali con ansioso do-

Un corrispondente dell'Agenza Reuter informa che non vi è dubbio che fu lo idrogeno che esplose e non il combustibile di olio pesante. Le valvole del dirigibile sono state trovate distaccate

Dopo il fidanzamento della Principessa Giovanna

## PARIGI. 5.— La gravissima disgrazia Entusiastiche dimosirazioni popolaria he ha funestato l'aviazione ingiese, è Entusiastiche dimosirazioni popolari

ROMA, 6. — All'annunzio dell'augusto rifica dopo la conciliazione del Vaticaenti, associazioni e privati hanno inviato agli Augusti Sovrani telegrammi di citazioni devote e di fervidi auguri.

#### DIMOSTRAZIONI POPOLARI A SOFIA

SOFIA 5. — Nella mattinata, non appena diffusasi la notizia del fidanzamento del Sovrano con la Principessa Giovanna di Sarcia, si sono svolte nel la capitale manifestazioni entusiastiche Ad una grande massa di studenti universitari și era unita una enorme massa di citiadini che si è portata dinanzi al palazzo renle acclamando. Il Sovrano usciva in quel momento dal palazzo reale. Riconosciuto è stato circonda to dai manifestanti che lo hanno costretto a discedere dalla macchina sollevandolo sulle spalle al grido di «Viva ii Rei Viva la Principessa Giovannav dimostranti si sono portati poi ci nanzi al palazzo della legazione d'Italia ove hanno sostato a lungo acclamando all'Italia ed al rappresentante del Paese amico. Anche in tutte le altre città della Bulgaria la notizia dell'augusto fidanzamente ha provocato

#### dimostrazioni di giubilo. UN ASPETTO POLITICO RILEVATO DAI FRANCESI

PARIGI 5. — Il cJournals nel dare la notizia del fidanzamento della Princi-Ancora una coincidenza ben curiosa:

Biancker ed il comandante Schott che lo stesso giorno in cui si apre ad Atene arrivare ed altre ne sono attese. Tutcontandò il d'r'giblle «R. 100» durante una conferenza che worrebbe preparare il recente viaggio al Canadà ed il di- una unione dei popoli balcanici. Per la d'Italia a Sofia S. E. Piacentini, la 10rigibile eR. 345 allerquando effettuò al prima volta, dopo la guerra, una delle ro giola per il felice avvenimento. ticolarmente strette con uno degli avversari del campo di battaglia. Ecco ciò manifestato a nome di tutti i partiti che è ben altra cosa di Locarno.

Un'alleanza politica, tale è bene il senso del fidanzamento di Re Boris con una delle figlie del Sovrano italiano. Noi siamo pronti ad ammettere che anche l'amore entra nella partita,

E più oltre: «I veri elechi sarebbero quelli che non volessero vedere il calcolo politicó flagrante. Non è la prima volta che noi siamo obbligati a constatare che l'Italia non crede alla stabilizzazione dello statuto europeo attuale e prende posizione in conseguenza. In nessuna furte il gioco è manifestato più aperto che nei Balcant. l'Italia protegge: l'Albania, essa ha annodato una intesa stretta con la Grecia il progetto di matrimonio dei Re Boris non è che la consacrazione di un riavvicinamento italo-bulgaro che si è affermato in varie occasioni. Moito spesso l'Italia ha riflutato di associarsi ad interventi. con la Francia e con l'Inghilterra, a So i fia, e non si è dimenticata la missione molto, importante che un ex ministro della guerra del Gabinetto Liapcelf ha compiuto a Roma. Non è il par ticolare meno curioso della combinazio- i ne matrimoniale quello che esso si ve-

fidanzamento di S. A. R. la Principessa no col Quirinale. Si sa che la Chiesa Giovanna con S. M. il Re di Bulgaria, il romana ammette i matrimoni misti a popolo italiano ha risposto con il pro- condizione che i figli siano educati tutfondo attaccamento che lo avvince al- ti nella religione cattolica. Ora malla Dinastia Sabauda, esprimendo il suo grado l'impegno formale preso al mogiubilo ed il suo pieno compiacimento mento del matrimonio del Re Ferdinan per l'intima letizia che rallegra le M. do con la Principessa Maria Luisa di MM. il Re e la Regina e la Reale Fami- Borbone Parma, quello che si chiama. giia. Da tutte le provincie giungono in- oggi il Re Boris, ha dovuto abbraccia tatti notizie di manifestazioni popolari la religione ortodossa, sembra impossie da ogni centro autorità, personalità, bile ammettere che il Sovrano Pontefice abbia accettata una combinazione che permetterebbe al futuro erede di essere allevato in una religione che la Chiesa Cattolica considera come scismatica. Bisogna dunque ammettere che la Casa Savoia non retrocede dinanzi ad un equiveco, o che il Vaticano accarezza la speranza, ben straordinaria, di servitsi del matrimonio per ricondurre i bulgari al cattolicismo! Ecco ciò che offre prospettive molto serie per l'avvenire».

«L'Eco de Paris» così scrive: «Questal unione fra le due Case Reali contribuirà per una larga parte a rinsaldare i legami di am cizia che esistono, da qualche tempo, tra i due popoli e che sono in gran parte frutto della politica estera di Mussolini nei Balcani.

## ALTRE MANIFESTAZIONI DI GIUBILO

SOFIA, 5. - Tutti i giornali usciti in edizione straordinaria, si occupano del fidanzamento del Re e pubblicano fotografie degli augusti fidanzati e dei Sovrani d'Italia. Lo «Zaria» rileva che mai un avvenimento ha provocato in Buigaria più spontanza esplosione di entusiasmo e di devozione.

Più forte che mai la monarchia bulgara simboleggia l'unità e la potenza della Nazione.

Numerosi telegrammi di felicitazioni per il fidanzamento di Re Boris pervengono da tutte le città e villaggi al palazpessa Giovanna con Re Boris di Bul- zo reale ed alla Presidenza del Consi-

Le prime delegazioni delle provincie glese dell'Aria, lord Thompson, ed il di il fidanzamento del Re Bor's di Bulga- i che presenteranno al Sovrano gli augu rettore dell'aviazione civile sir Stefton ria con la Principessa è annuciato nel- ri delle popolazioni sono cominciate ad iti i ministri hanno espresso al Ministro L'ex presidente del Consiglio, Moi-

noff, capo del partito democratico, ha di opposizione i più sinceri auguri al i rappresentante dell'Italia. Al portone del palazzo reale e della

de'egazione d'Italia sono stati posti registri che si vanno r'empiendo di mig'igia e m'elia'a di firme. Una grande manifestazione popolare si è avute in serata. Tutta la cittadiranza di Sofio si è recata alla Reggia che ben presto è state circondata da

logni lato da una vera marea di popolo, che il servizio d'ordine non ha potwo tratieners. Lo popo'arione ammessata nei dintorni de malazzo reale è noi nenetrata a sua volta pa' carillo del palagro per rendere emeggio al Soviano ire inter-

Evviva la Principessa Giovannala.

minobili arida di «Erwina il Rais ed

# CASA DI CURA

Per Chirurgia Ginconlogia Ostetrica Animalorio delle II alle 15 inili i simili COINE - Via Treppe N. 12 - UNINE

# d'ogni prezzo e qualifà

Poscolle - UDINE - Poscolle

#### Il giubilo di Udine

In occasione del fidanzamento di S. A. la Principessa Giovanna, il Podestà co. Guo di Caporiacco, ha inviato i seguenti

Primo Abutante di Campo di S. M. il Re - Roma -- Udine partecipa al lieto emto della Reale Famiglia colla consuea devasione che fa giola del popolo la goia del Re-

Giovanna di Savoia - Roma. -- 4.a città i 3) Udine esprime il saluto augurale a S 4. R. la Principessa Giòvanna nel monento che lega il Suo nome ad un popolo tero e glorioso, al quale l'accenire darà meva luce e nuova potenza-

La Presidenza del Consiglio Previnciadell'Economia di Udine, in occasione ell'Augusto fidanzamento, ha inviato i seaenti telegrammi;

A. S. A. R. la Principessa Giovanna! Savoia - Roma, - Permettami Vostra Altezza Reale farmi interprete rallegraenti vivissimi questo. Consiglio Reono ila per fidansamento con S. M. Borls Re Bulgari, Oggi italiani tutti gioiscono er Vostra givia, e augurano forte popolo ulgaro accolga gentil fiore Sabando, sua mova Regina, stesso caldo affetto con ui circonda proprio croico Monarca Promdi ossegui - Vice Presidente Señatore

S. E. il primo aiutante di campo di S il Re - Roma — Prege(V, E) forsi terprete presso S. M. wive felicitazioni asto Consiglio Economia per anspicato langamento S. A. R. Gioranna con S il Re det bulgari, il cui vincoli d'aftto è auspicio ancor bin stretti legani nicizia fra nazione italiana e forte poolo bulgaro. Ossegwi - Vice Presidente enatore Morpurgo.

#### Un medico friulano poeta

Non sono rari i medici che amano alerdare le cure agli infermi con ctudi letrari e ve ne ha eziandio di quelli che acquistarono meritata fama di poeti-Fra i friulani contemporanei è dovere ricordare il dott. Giuseppe Bertuzzi, che ello scorso anno ebbe fine immatura, vitma di un tragico accidente.

ligii ha lasciato parecchie pregevoli omposizioni poetiche che ora la nostra ropone di raccogliere e pubblicare-Nell'attesa che si faccia tale raccolta e che veda la luce. La Patria sarà certamene lieta di ospitare nelle sue colonne le l roduzioni del computto medico che le fettamente simile a quella fresca. ≋ranno essere inviate e che come il sepente sonetto sono ancora inedite e unicono all'armonia del verso originalità el gentilezza di pensiero.

Talmasson, 3 ottobre 1930.

pressa il freddo inverno; trisfamente adon le foglies ed appassisce i fiori a brinnata autunnal. Scenda a ponente ra dell'usato il sol con miti ardori, Gà cinquettalldo spensteralamente

Partono a frotte i volator canori wi lidi cercando, un ciel tepente ombrose fronde a rinnovar gli amori. pur cui lega si gentil destino.

usi, il nativo suol freddo lasciate er fin do'ci aures fra lontane muras (1) licto accoglierà quel ciel divino v felici che dentro il cor portate

Giuseppe Bertuzzi-Flambros 7 ottobre 1886.

mavera d'amor souve e pura.

ar Cli spesi dovevano partire per sta-😽 a Napoli.

## Nozze auspicate

Nella chiesa Parrocchiale di Tarceuto, attendo dalla casa della mouna Rossi Dosenica yed. Candolini, Margherita Giuano figlia del signor cav- uff. Pietro Sumano, Colonnello Comandante la Letone della R. Guardia di Finanza di Ule, legava la sua vita di sposa al prof-Erresto Olivo di Roma.

seroso studio di brillanti ufficiali della passano infine agli spacci.

mate di fiori offerti dagli sposi; la si- tigrado,

ent parole di augurio. esti caginetti Valeria Candolini e Ago- ta in tutta gli stati belligeranti. cuetto Pietrogrande, passò fra le preghiee gli affetnosi auguri della folla accor-

a ira ia quale si notava una rappresen-Rea delle organe di guerra-Testimoni dello sposo, il signor Mag-Sore Cavarocchi, cav. Gustavos (in rap-Fesentanza del colonnello comm. D'Olivo Roma, zio dello sposo, e maggiore An-

gens cav. Giuseppe; ner la coosa, gli zi Sandovni ave. Agostino e Pietrogrande Alfonso.

Sui tempio al momento della cerimovolteggiava apgurale un velivolo. L'automobile degli sposi era guidata freemalmentel con gentile rensiero dal Time ing. Rasi di Udine. Molti e bellis 🔤 doni; una serra di bianchi fiori All'albergo d'Italia di Udine la cerimoa si chiuse con un banchetto, disposto 🐃 eleganza e ricchezza, dal signor Rel-Ame coronato da brindisi e auguri. (ii) sposi sono guladi partiti col diretdelle 16 Venezia-Roman and Felicitazioni e auguri

#### della carne congelata consumo Una sensibile diminuzione

miglior dei modi alle esigenze della conservazione delle carni.

#### I VARI TRATTAMENTI SUBITI DALLE CARNI

La carne ben pulita e messa in quarti, Dama d'Onore di S. A. R. Principessa se di bue o vacca, o in mezzane, se di vitello, ovvero intera se di ovino, viene, dopo la macellazione, passata nelle anticelle fredde dove subisce la diplice azione della bassa temperatura da 5 a 9 centigradi e del prosciugamento che si pratica a mezzo di ventilatori ad aria secca fatta gradualmente.

In gueste anticamere la carne rimane per 10 o 12 ore. Dopo clò è passata, col minimo di manipolazione, nelle camere fredde, dove avviene il vero congelamento.

Questo può essere lento e allora si mantiene la carne a una temperatura amblente di circa meno 12 centigradi, oppure rapido e aliora il soggetto viene sottoposto ad una temperatura di meno 25 centigrad: per tre o quattro giorni. In seguito i quarti vengono preparați per la ulteriore conservazione in altri ambienti a meno 6º e ricoperti di due strati di tela bianca che aderisce alla superficie della carne, uno di sacco e quindi muniti dei bolli e dei contrassegni sanitari,

L'aspetto delle carni congelate è un po' diverso da quello della carne fresca o semplicemente refrigerata: le masse muscolari sono di un rosso più carico, e il grasso spesso più bianco e friabile e la consistenza lapidea.

Si comprende facilmente come per i buon uso delle carni congelate si richieda un razionale preventivo decongelamento: anzi spesso dalla trascuranza ditale pratica dipendono certi inconvenien ti e certe gratuite denigrazioni che si rivolgono verso questo prezioso alimento. Naturalmente per ottenere uno scon-

gelamento raz. sono stati fatti moltissimi esperimenti specie nei paesi dove tale genere di alimento è più usato, oppure nei paesi di commercio delle carni congelate e quindi dove si è sentita la necessità del perfezionamenti tecnici.

I primi esperimenti di razionale scongelazione sono stati fatti in Inghilterra paese dove si consuma molta carne conorietà Filologica, con Jodevole idea, si gelata, dove Nelson ideò una camera con tubature d'acqua calda nella quale lo scongelamento si compiva in due o tre giorni con ottimi risultati spegliandosi la carne dell'umidità e rimanendo per-I macellai inglesi adottano il sistema

di esporre i quarti di carne ad una temperatura di a o 5 C sopra zero e all'azione di un forte ventilatore per un giorno o due rirnovando di continuo l'aria; questa ventilazione toglie alla carne l'umidità condensando in essa tutti i Nozze Mantovani - Caparini succhi intuitivi:

Una scongelazione effretiata mette la carne nel per colo di perdere degli umori di discreto valore nutritivo e di facilmente alterarsi.

La scongelazione razionale non si compie purtroppo in nessun luogo da noi. Essa dovrebbe potersi fare nei frigoriferi di deposito prima della rimozione, per

#### la messa in vendita, della carne. I PAESI DI PROVENIENZA

I paesi dove l'industria delle carni congelate riveste maggiore importanza sono l'Argentina, il Cile, il Brasile,, il Nord America l'Australia ed il Sud Africa. Dagli enormi depositi di questi luoghi viene nel nostro continente a mezzo di vapori le cui stive sono espressamente | attrezzate con camere fredde mantenute a una temperatura di 5 o 6 C, temperatura sufficiente per la buona conser vazione delle carni anche ne le traver-

sate più lunghe e difficili. delle carni congelate formano una flotta di qualche migliaio di unità. I piroscafi vengono solitamente scaricati nel principali porti di Europa. In Italia a Genova, Napoli, Palermo, Trieste Taranto Spezia e Brindisi.

Quivi le estrai sono riposte in grandi moderni ir gorikri dove i mangaro fina al momento di essere sinistate verso le tore Domenico Franzolnii di circa 65 vii, era stata colpita da paralisi infantile loralità eve caranno consumate.

nonna della sposa lo zio avv. Candoli- dei vagoni speciali a doppia parete con sidiria situata verso il Torre. Mentre il perche date le condizioni disagiate dei suoi m con la signora, la zia Giuditta Candoli- intercapedine di sughero od altra sostan buon uomo assisteva al divino sacrificio i jarrigliario non fu sottoposta la nessuna la zia Adelaide Candolini col marito za colbente, per il trasporto delle carni fu colto da malore e si accasció sui i cui a radicalesti Pietrogrande di Codroipo, e un nu-l'congelate. Rivisitate nei frigoriferi locali banco ove pregava.

di ultima sosta esse rimangono ad una diaca. La chiesa era preparata a festa e olez- temperatura sotto zero di qualche cen-

marica Armellini (organo e violoncello). La carne congelata veniva introdotta spressero dolci sentimenti d'arte con la in Europa anche prima della grande Pievano funzionante. D. Camile, guerra, specialmente nei paesi centrali di Gaspero, dopo la cerimonia nuziale e nordici; ma bisogna convenire che la S. Messa, disse affettuose e commo- un potente impulso al consumo di tale carne è stato dato dalla guerra stessa La sposa, reli elegantissima veste nu- per cul si cerco di supplire alla demoliale con strascico e velo sorretto dai pag- zione del patrimonio zootecnico pratica-

## NEL NOSTRO COMUNE

Nel Comune di Udine il consumo della carne congelata è andato man mano scemando dall'epoca della guerra in pol e slamo passati da un consumo nel 1923 di ben 222.650 chilogrammi al 52.725 del gennalo 1930 a tutt'oggi,

Una media giornaliera come si vede di due quintali.

A Udine questa carne si vende in tre spacci e si consuma anche in taluni Istituti di beneficenza.

della carne fresca per cui la rende sen- prove una vettura CEIRANO VVV. sibilmente più economica dato che non esiste quasi differenza di valore nutri-

Taluno potrebbe domandarei perchè essendo la carne congelata quasi dello PIANTINE MAMBOLE D'UDINE FIORI IMPPI della fresca non venga utilizzata in mag- partorie via Rialto Tel. 206 - Udice stesso valore multilivo e costando meno

Fra i vari metodi per la conservazione, star infaura di quest'ultima. Si potrebbe della carne macellata, refrigerazione, respondere che ciò è dovuto in primo congelazione, calore e gas antisettici, la luogo ad un inginstificato ed invincibilo congelazione è quella che risponde nel pregiudizio ed in secondo luogo a quanto sopra dicemmo circa le pratiche da osservare -- e che non si osservano -per lo scongelamento precedente al consumo. Si ha così una carne di sapore

> lati delicati. Questo minore orientamento però verso la carne congelata è, tutto conside rato, affatto senza giustificazione ed ant economico.

« sui generis » ma solo forse per i pa-

Si dovrebbe quindi consumare di più scambio, si avverte quanto segue: anche a Udine risparmiando così il nostro patrimonio zootecnico e raggiungendo quella economia così necessaria sia al momento della macellazione che allo in momenti di crisi.

#### Brillanti esami

questa città nel recente concorso per la matematica e fisica delle regie scuole medie superiori è riuscito vincitore col massimo dei presenti assegnati dalla commis- i consumosione sopra un numero considerevole di candidati. Congratulazioni vivissime all'e- 1, buol; a) di peso superiore a 400 chilogregio e distinto insegnante che fra pochi grammi, tassa fissa per capo lire 35: b) giorni sarà chamato dal Ministero ad oc- di peso non superiore a 400 chilogrammi cupare una cattedra-

## Tassa scambi sul bestiame

L'Ufficio provisciale dell'economia comunica la seguente circolare della locale Intendenza di Finanza N. 35 del 3-10 1930, riguardante la riscossione per il trimestre ottobre-dicembre 1930 della tassa scambi sul bestlame da macello-

Dal 1 ottobre al 31 dicembre 1930 per la riscossione della tassa di scambio sul bestiame da macello a mente delle disposizioni contenute nel titolo XII del muovo testo di legge sulla tassa di scambio di cui. al R. D. Legge 28 luglio 1930, N. 1011. ed agli effetti dell'articolo 73 della legge stessa, deve adottarsi la seguente tariffa che determina la quota fissa di tassa da riscuotersi per ogni capo di bestiame giusa le specificazioni e discriminazioni indicate nella tariffa medesima.

In relazione alle richiamate disposizioni del nuovo testo di legge sulla tassa di

1. l'adozione della tariffa per la riscossione della tassa di scambio sul bestiame. atto del pagamento dell'imposta di consumo sulla carne, è obbligatoria in tutti Comuni di questa provincia.

In conseguenza, ogni diversa norma precedentemente per stabilire il prezzo Il professore Luigi Berri, supplente di medio del bestiame da macello agii effetmatematica nel Regio Ginnasio Liceo di ti della tassa scambio rimane abrogata; 2) è abolito ogni limite di esenzione nei riguardi di privati di proprieatari coltivatori di fondi ecc. che procedazo alla macellazione di bestiame per il proprio

> TARIFFA: Varie specie di bestiame: tassa fissa per capo lire 22:50-

#### Telegrammi di omaggio a S. M. il Re e al Duce

Al termine del convegno venne inviato l seguente telegramma a S. M. il Re: & La S. F. F. interprete dell'anima fedele del Friuli porge a F. M. voti ardenti felia cità sposi regali e vostra augusta Fami-E a S. E. l'on. Mussolini:

« Società Fliologica Friulana riunita Pon lebba presso sacri termini Patria, invia omaggo devota ammirazione per Sua opera di Paliana grandezza - Presidente Leicht >

#### TRELEANI-SPORENO vincono il torneo bocciofilo a coppie

Duanzi a pubblico numeroso e corretto si è svolta ieri la tanto attesa gara a coppie nei magnifici campi di giuoco della trattoria « Patrizio » L'organizzazione era curata nei più minusi particolari ha reso possibile che le partite avessero un regolare svolgimento e che tutto procedesse con oraine e preci

Ha vinto la coppia Treleani-Sporeno che ba svolto un giuoco veramente brillante e che ha saputo eliminare coppie fra le più

Bellissimi gli incontri Negrini-Mangarotti contro Treleani-Sporeno e Treleani Sporeno contro Cinetto Cumar. Individualmente hanno ben giocato Lo-

rezini. Treleani: Manente: Cumar. In pessima giornata Attilio Sassano, Cinetto-Guardiero e Pertoldi Questi due ultimi che formavano coppa di solito precisi e regolari hanno svolto un gioco inspiegabilmente brutto e sol tardivamente si sono ripresi-

Ecco i risultati: 1. Treleani e Sporeno: 2. Volpato e Pietro Florit; 3. Guardiero e Pertoldi; 4. Manente e De Piero-

## Beneficenza a mezzo della «Patria»

CASA DI RICOVERO - In morte del dott cav. Giovanni Carnelutti; cav-Rodolfo Burgarth L. 10-

#### OMAGGIO ALLA SVENTURA Oblazioni par iscrivere i nomi di Elena e Claudio Biasutti a soci perpetui

de la Mutua Agenti: Offerte pervenute dalla Scuola Serale di Contabilità (primo elenco): dr. Enrico Morpurgo L. 20 - dott. Mario Dal Dan: dott. Attilio Petri: rag. Giu-Ormai i piroscafi adibiti al trasporto seppe Fabiano; rag. Mirtillo Bruno: dr. Gino Fusari; dott. Girolamo Albini; rag. Guardiero Gino; prof. Farinaccio. lire 10 ognuno.

## Muore in Chiesa

anni, dimorante a San Gottardo, si re-lali, spalla destra. Le sue condizioni fisiche l igli sposi facevano corona i genitori. E' noto come le ferrovie posseggano cava alla prima messa nella chiesa sus ne migliorarono nel tempo susseguente

G. di Finanza di Udine, Trieste e Ve- Inutile dire che anche nei frigoriferi chio era già spirato per paralisi car- e il werata in qualche istituto di cura.

#### Si frattura un braccio cadendo

La sessantacinquenne Ada Zoppi fu Vincenzo, dimorante in via Pradamano N. 16, è stata accolta nel nostro Ospedale dove il dottor Feruglio le riscontrava la frattura del braccio sinistro per cui la dichiarava guaribile in un mese VENEZIA salvo complicazioni.

La povera vecchia, camminando nel cortile della propria abitazione, metteva malamente un plede a terra per cui perdeva l'equilibrio. Nella caduta posava in male mode il braccio il quale non reggeva al peso del corpo e si fratturava.

## FIAT

La Ditta VOLPE e LUCHINI avverte la sua spettabile clientela che tutto do-Il prezzo di vendita della carne con- mani, nel suo! locali in Udine, Via Piagelata è nolevolmente inferiore a quello ve 5, terrà a disposizione anche per

## Codrolpo

## Violento cozzo di un automobile enntro una moto

7 (5). — Questa matiina, verso le ore 7.30, il sig. Luigi Casti, di anni 29 dipendente dalla ditta Coassin di Bagnarola proveniva per la strada nazionale ca Casarsa con una moto «Guzzi». Giun to nell'interno dell'bitato di Codrolpo, e precisamente allo sbocco della via in Piazza Vittorio Emanuele, non si accorse dell'automobile di certo Antonio Cescon di Rivignano, proveniente da Via Latisana. Il cozzo fu inevitabile. La moto andò a shattere in peno colla parte anteriore il fianco sinistro dell'automobile, cosichè il disgraziato motociclista, ner form d'inerz'a, ebbe agsfondare la capotte in celluloide andendo a vrtare colla testa nel condu-

cente l'auto. Sembra che il Casti abbia riprotato la frattura della gamba destra al di sotto del ginocchio ed altre escoriazioni di minor importanza nelle var e parti del corpo; per cui venne subito trasportato all'Ospedale di San' Vito, mentre il Ce scon rimase perfettamente incolume.

La motoricletta ebbe schlacciata la ruota anteriore, la rottura del fanale. ed altri danni rilevanti; l'automobile rimase lievemente danneggata nella carrozzeria e nei parafanghi.

## Tarcento

FERITO DA UNA FALCE il sedicenne Antonio Gregoruui fu Pier A tonio di Udine ieri l'altro percor-

reva in bicicletta la strada provinciale Magnano in Riviera-Collalto. All'altezza del passaggio al livello di Maggano urtava con la ruota anteriore della sua macchina una falce abbandonata sul ciglio stradale. Questa rimbalzando colpiva il Gregorntti al polpaccio della gamba sinistra e gli produceva una larga ferita ll dottor Romanini lo ha giudicato guaribile in una ventina di giorni.

COLPITO DA UN SASSO li ragazzetto Domenico Treppo di E- il doardo, di anni 5 abitante in borgo Palazza, si trastullava con il settenne Egidio

Durante il gioco, questaltimo colniva con un sasso il Treppo e gli cagionava unafer ta che dal dott. Gramegna è stata giudictia guaribile in 12 giorni salvo compli-

#### PICCOLA INFERMA BENEFICATA PER LA PIETA' DEL DUCE

Cimbaro Oneglia di Giacomo, di auni Questa mattina verso le sei, l'agricol- 6, la Ciserlis, fin dai primi mesi di sua

Poco tempo fa essi rivolsero istanza al Soccorso dai presenti il povero vec-, Duce, chiedendo che la poveretta venisse S. E. il Capo del Governo, sempre sensibile alle voci di umana sofferenza ha interessato questa sezione dell'O. N. Maternità ed Infanzia la quale ha ottenuto un sussidio di lire 1000 quale contributo alla spesa per la cura della povera inferma.

# 85 37 17 67 55

BARI	35	75	28	13	6
FIRENZE	35	2	32	51	4
MILANO	35	87	8	73	2
NAPOLI	43	83	54	36	
PALERMO	63	75	13	14	Ð
ROMA	61	22	20	78	Ç
TORINO	85	38	71	$c_0$	4

La Famiglia DESLIZZI con animo riconoscente vivamente ringrazia quanti hanno voluto partecipare al suo immenso dolore per la perdita dell'adorata figlia e sorella

## Roma Deslizzi

UDINE, 6 Ottobre 1930.

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

Lo studio degli

## Avv.ti DI PIETRO e PETTOELLO

trasferito in Via Manin 13, I.º p. - Telef. 1.51

# FISCHER

## IL BARNUM E BAILEY D'EUROPA

In seguito alle insistenti richieste del pubblico il Circo dovette prolungare per alcuni giorni le sue rappresentazioni in Austria quindi, debutterà a Udine

alle ore 21 in Piazza Umb. 1.

Il Circo arriverà Martedì con due treni speciali

La vendita dei biglietti è aperta da ora presso l'Agenzia Moretti in Piazza Vittorio Emanuele.

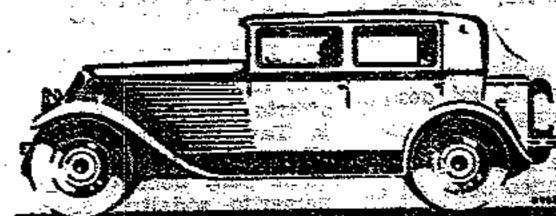
UDINE - Via Cavour 17 - UDINE

da nomo - Estere e Nazionali ULTIMI ARRIVI DI STAGIONE

Prezz convenientissimi

# Udine . Doll. ETTORE CARNELUTTI . Udine

ore 9-12 - 15-18 (escluso li mercoledi) Via del Sale 25



Garage Aquila Nera

DIG. ZENZI Locazione Autovetture d'ogni tipo Rifornimenti-Posteggio TELEFONO 6.53 UDINE - VIAMANIN N. 8 - UDINE

Tel. 6.53

A prezzi ribassati **VENDITA ANCHE** 

Tel. 6.53

G. FILIPPONI

BLASTICI METALLICI BREVETIATI Igienici - Smontabili - Regolabili - Soffici

UDINE - Via Poscolle 67 - UDINE

portare il proprio sodalizio alla più cla:

Ma Feruglio neanchè oggi è fortuna-

to e subito fuori dell'abitato di Pon-

mente. A Lusnizza (ore 12.22) non man

# La domenica sportiva

Disgraziato ma incolore incontro del bianco-neri

# Par Udinese - Novara 1

piuttosto per lo svolgimento del gioci rezza ogni incursione avversaria. che, oltre dal pubblico, era onorato a: personalità fra cui il Segretario Fede rale cav. uff. co. Raimondo de Papp. il V. Segretario politico dott. cav. Gi: como Luchini, il gen. Ottavio Piazz comandante il XIII Gruppo Legioni e 11 signor Gluseppe Chiesa president della Società Operaia

pass Segn legg

ano q trio fe

La partita quindi non è stata, a dif ferenza di quella precedente d'apertu ra, caratterizzata da grandi impeti n da una chiara e bella linea tecnica; ed in misura minima hanno affiorat anche gli eroismi individuali.

io I Non si riesce a spiegare le ragion imponderabili del tono minore dei bia. dine co-meri che leri indossavano le nuov maglie sociali con striscie trasversa Tanto più che il Novara, relegando fir dall'inizio i mediani a ridosso della di Erc fesa e lasciando il compito della marca hini tura a tre soli uomini, aveva chiara oriz mante manifestato di battersi unicamente per il match parl.

Mar Nel primi tre quarti d'ora ha prevai dir 60 il gloco volante e ciò perchè ambs due le squadre stentavano a ritrovarsi oni: Di conseguenza salvo casi rari ne iso sortito un gioco farraginoso. L'Udine rag se riusciva si a dar anima a qualch cia bella azione, ma tutto erollava nel mo tice menti dec sivi quando cioè si trattavi di realizzare. Essa — solida nel seste: to difensivo - è anche ricorsa invan al'o spostamento del centro attacc

Modotti con l'a a sinistra Bartesaghi La ripresa non è stata migliore. Pe Me giunta Modotti al 17 veniva espulso espulsione impurnabile - e Copat o perava una intempestiva e grossolana uscita che permetteva agli ospiti di cogliere un pareggio non certo meritato. Sta però che nella ripresa i b'anco ne ri, pur decimati sono riusciti a neutralizzare l'ascenza di Modotti con un gioco più deciso e robusto. Ad ogni modo l'Udinese ha avuto negli nomini d'at tacco, il resarto più disorganizzato i quale, prescindendo anche dall'arbitrag gio non certamente encom ablie e qualche colpo di sfortuna, avrebbe dovute insaccare nella rete degli ospiti più d un pallone; e la colpa è generale an che se Frossi si è affaticato in virtuosismi e l'atletico Agosti si abbia manovrato con lentezza.

Il Novara, nel proprio tornaconto, ha giudiziosamente rivestito il gioco sulla falsariga di quello avversario; e coraz zatosi in difesa ha, di volta in volta aff allargando e infittendo le schermaglie preso la cordicella dell'attacco per ab bandonarla solo ovando , le haffiche blanco-nere tendevano a rinverdire Fatto sta che raggiunto il pareggio, gli ospiti hanno spiecato tutte le vele c nulal lasciarono d'intentato pur di far volgere in loro favore la contesa. F guai se gli udire i per converso, nor si fossero, dono l'infausto pareggio, precipitati con decisione sulle posizioni av versarie. Come considerazioni ner Novara valcono ove'le dell'Udinese.

Concludendo a parte il gioco che nell'insieme non ha soddisfatto, una vit toria bianco-nera, our di misura sarebbe stata la cona risultanza di una evicente superiorità e giustamente avrebbe rimeritato i migliori.

#### LA PARTITA I Tempo: Udinese 0 - Novara 0

Le squadre, all'ordine del sig. Brunelli del Bologna, si allineano nella seguente formazione: UDINESE: Corat; (Bellotto cap.)

Palmano; Magrini, Bonino e Zilli Frossi, Agosti, Modotti, Vittorio e Bar tesaghi.

NOVARA: Gamba; Rabaglio e Chec co: Crenna, Maranese e Barcellino; Perucco, Cassano, Ravetba, Mosca e Dalla Giovanna.

Gli udinesi partono subito con evidente decisione improntata dal desiderio di mettersi in vantaggio sin dall'i nizio.

Una discesa del Novara che si infran ge contro la difesa bianco-nera ed ecco al 5 una fulminea azione che frutta ai banco-neri il primo calcio d'angolo, che rimane sterile. Al 7 Bellotto nella furia di liberare, manda in con ner: la conseguente punizione viene re spinta a mani aperte da Copat e, raccoita da Ravetta viene calciata potentemente in porta: Copat con uno slaucio felino attanaglia il pallone quando già sembra che questi dovesse finire in rete.

Le azioni si alternano ed intanto dob **Diamo amim**rare la decisione di Pai mano che spazza a tutto spiano con occhio meraviglioso e un senso del a posizione che s'impone alla meravig la di tutti.

Un calcio di punizione contro fi Novara al 10' tirato da Bonino, viene rac colto di testa da Vittorio dando modo a Gamba di liberare facilmente.

Al 14' Bellotto sventa una imbrogliata situazione creatasi nei pressi di Copat. Un'al'ra d'scesa dei bianco-neri e conteguente calcio d'angolo contro il Novara, rimangono privi di qualsigsi sue possibilità. conclusione concreta.

sieuro punto.

viene brillantemente parata da Gam- bi vittime di una caduta disastrosa; lità della sua azione Brussolo e Feru-

Il pubblico immenso, che leri ha gre-i ta un gioco piuttosto pesante, il che mito ogni ordine di posti del campo irrita il pubblico. Al 23' Gamba ha mo- colloca in rete. polisportivo Moretti, è rimasto un po' do di prodursi in una difficile parata, male e non solo per il risultato pari su tiro di Modotti. Gli ospiti insistono po. Gli udinesi rimasti in dieci lottano sono ricongiunti e siamo ancora su dell'incontro, che come avvertimmo al nell'offensiva, ma l'estrema difesa la vigilia non si doveva escludere, ma bianco-nera viglia e rimanda con sicu-

Al 31' l'arbitro ferma una rapida ache dalla presenza di varie autorità e zione dei bianco-neri per un evidente fuori gioco di Bartesaghi.

> avversari, ma l'arbitro crede opportuno di ammonirlo. Le azioni stazionano poi za che il pallone entri in rete. verso il centro del campo e così ha fihe il primo tempo.

II Tempo: Udinese 1 - Novara 1 I bianco neri si portano subito in a rea bianco-azzurra, ma Rabaglio libeca con un tempestivo intervento. Il r:mando viene raccolto da Bonino che za che il portiere possa tentare la pa- vittoria. cata, Siamo al 2'.

Gli udinesi spronati dal successo, paril pubblico li incita a gran voce.

Agesti da una quindicina di metri ti- uno dall'altro e siamo finalmente sul ra a fil di palo. Al 6' un perfetto «cross» leader: Vacchiani che sul dislivelli lendi Frossi viene deviato in angolo da ti e continui si è liberato di tutti e pro-Marnese. La punizione tirata dalla vo- cede a forte andatura con un vantaggio loce ala destra bianco-nera viene rac- che si aggira sui 30 secondi sui tre concoita da Bonino che per poco non oti soci che oggi decisamente intendono tiene il secondo punto,

Poco dopo su altro calcio d'angolo morosa vittorla. contro gli ospiti per peco l'Udinese non

Al 17 Modotti viene espulso dal cam- tebba fora. Brussolo e Specos intanto s superbamente per mantenere il lieve | Vacchiani che procede | meravibliosal vantaggio.

Al 23' un ennesimo calcio d'angolo cano che una ventina di chilometri alcontro il Novara trova nella traietto- la mella dobbiamo abbandonare alla ria Camba che respinge a mani aperte, loro sorte tutti i concorrenti per por-Al 32 Agosti ricevuto un passaggio da l'arsi a tempo all'arrivo che avviene Zilli corrisponde alle rudezze degli Vittorio, solo, a quattro metri dal por sull'amplo viale dei Municipio di frontiere, taglia lateralmente la porta sen- le ad un discreto numero di appassio-

Al 35' giunge inaspettato il pareggio Il servizio d'arrivo è stato disimpedegli ospiti: Marnese allunga in pro- gnato in modo perfetto dal Commissafondità a Perucco: Copat esce incontro rio dell'O. N. D. locale sig. Guglielmo alla palla, ma l'ala destra azzurra giun ge prima con un lieve vantagg'o e non fettizio s'gnor Marcovigi. trova alcune difficoltà a mandarla nella rete rimasta incustodita.

Gli ospiti poscia si asserragliano nel- Guerra Campione d'Italia o allunga a Bartesaghi: questi fugge la propria area arginando rudemente verso Gamba, scavalca il proprio me- gli sterili altaccati bianconeri i quali diamo. Crenna, si sposta leggermente a maigrado due calci piazzati, non riescolestra e colloca il pallone in rete sen- no a cogliere il meritato punto della

L'incontro è stato preceduto da quelono all'attacco con decisione, mentre lo Udinese riserve-Cividalese vnito dalle prime per 7 a 0.

# Si è corsa ieri la Coppa Caivano- quinta

#### PALMIERI, TABACCHI, CRAIGHERO E CATTAROSSI, VITTORIOSI NEL CRI-TERRUM ATLETICO DI PADOVA

#### Sul fronte dei liberi TORNEO GORIN

Sul, civettuolo rettangolo di Via Gradenigo si sono ieri ripresi gli incontri del torneo per il possesso del trofeo Go rin. Due ne erano in programma. Nel primo i Ferrovieri hanno avuto la meglio per due a zero sull'Albatros e nell'altro l'Itala ha largamenté dominato il Pozzuolo infliggendogli sei goals contro nessuno.

Presenziava discreto e corretto pub-

TORNEO COPPA MORO A CODROIPO La contesa, disputatasi a Codroipo leri e valevole per il torneo Coppa Moro, tra il Cussignacco di Udine (VII Sestiere) e la prima squadra della Codrolpese si è concluso con la vittoria degli ospiti per tre a due.

Pubblico imponente ha presenziato all'emotivo ed interessante incontro.

Per tirannia di spasio siame costretti rimandare a domani vari interessanti resoconti sportivi-

Le macchine « Linotypes » dance una produzione sei volte maggiore che nou in composizione a mano. Per preventi- ne che attendere l'incentro di domenica vi rivolgetsi alla Tipografia Domenico Dei Rianco e Figlio

## Il Campionato di Calcio

DIVISIONE NAZIONALE SERIE A

\*Pro Vercelii - Ambrosiana 1 a 1 Juventus - Milan 3 a 0 \*Pro Patria - Lazio 3 a 1 \*Rome - Alessandria 2 a 0 \*Casale - Legnano 1 a 1 Modena - Brescia 2 a 1 \*Bologna - Livorno 5 a 0 • Torino - Triestina 2 a 0

SERIE B \* Padova - Palermo 3 a.1 • Derthona - Liguria 1 a 1 • Monfalcone - Cremonese 2 a 1 Parma - Atalanta - 0 a 0 \* Lecce - Lucchese 1 a 1

• Spezia - Bari 2 a 2 \*Pistolese - Firenze 0 a 0 • Serenissima - Verona 4 a 0 • Udinese - Novara 1 a 1

#### Divisione Nazionale LE CLASSIFICHE

Panti

)	rio dell'O. N. D. locale sig. Guglielmo		SE	RII	A S				
L	Gentili incaricato dal Commissario Pre fettizio signor Marcovigi.	Juventus	2	2	Ð	0	7	1	
	ARDENGO	Bologna	2	2	0	0	11	1	
	0	Pro Petris	2	1	0	1	7	2	
•	Guerra campione d'Italia	Modens	2	1	1	0	3		
	Si è corsa ieri la Coppa Caivano quinta	Legnano	2	1	1	0	3	2	
ŀ	gara ciclistica valevole per il campionalo	Toring	2	1	1	Ĝ	2	0	
•	taliano, colla nartecipazione dei 5 a ouotati.	Roma	9	1	1	0	3	1	
٠,	assi nazionali e stranieri. La vittoria ha ar-	Roma	2,	1	0	0	1	0	
	riso al forte mantovano Learco Guerra che	<b>.</b>	2	1	0	1	4	2	
.	si è così aggiudicato, per il miglior pun- teggio, il titolo di campione italiano, sitolo	185	2	0	1	1	0	5	
٠	in parecchi anni detenuto da Alfredo Binda	Lazio	2	O	1	0	1	3	,
	il quale jeri si è ritirato-	Milan	2	0	1	1	θ	3	
	***************************************	Pro Vercelli .	2	0	0	1	1	1	
	PALMIERI, TABACCHI, CRAIGHERO E	Ambrosiana.	1	0	1	` O	ŧ	1	
	CATTAROSSI, VITTORIOSI NEL CRI-	Casale	1	0	1	0	1	1	
	TERRUM ATLETICO DI PADOVA	Triestina	2	0	.1	2	1	8	
	Significative e brillanti vistorie ha ieri	Brescia							
	ottenuto al Criterium atletico di Padova la	Genoa 1893							
rappresentanza friulana. Difatti Palmieri ha			SE	RIE	B	-			
	vinto nel lancio del giavellotto con m. 53.10. Tabacchi nel exathlon, Craighero nei 200	Monfalcone .	2	2	0	0	5	3	
	m. piani. Cattarossi nei 5000 dopo dramma-			1		0	4	3	
	tica lotta con Pavon. Piani si è classificato		2	1		0	1	0	
	secondo nel peso con m. 11.32.	Fiorentina	2	1	1	_	5	0	
į	Un plauso di cuore vada dunque ai baldi	Bari		1		_	_	3	
i	atleti.	Novara		1			_	1	
ı	Cil former Joi liberi	Lecce	_	1			5	3	
j	Sul fronte dei liberi	Derthona	2	1		0	2	3	
]	TORNEO GORIN	Padova	2	1	0	1	3	3	
1	Sul civettuolo rettangolo di Via Gra-	Serenissima .	2	1	0	1	6	3	
	denigo si sono ieri ripresi gli incontri	Cremonese	2	C	· 1	1	1	2	
	del torneo per il possesso del trofeo Go	Palermo	2	0	I,	1	1	3	

La seconda giornata della Divisionale Nazionale B è sopratutto caratterissata da ben sei incontri nulli. Solo il Padova ed il Serenissima, er Venezia, ripresist, hanno vinto rispettivamente sul Palermo e sul Verona. . Il comportamento delle neo promosse, compreso quello dei palermitani che di fronte ai tecnici patavini hanno ceduto le ormi

Parma . . . 2 0 1 1 0 5

Spezia... 2, 0 1 1 4 6

Lucchesc. . . 2 0 1 0 2 3

Liguria . . . 2 0 1 1 1 2

Verona . . . 2 0 0 1 2 1

Atslenta . . 2 0 0 1 2 8

dopo strenua e coraggiosa resistenza, è dalo aunque anche ieri soddisfacente poiche tanto il Derthona quanto la Pistoiese hanno, contri alla pari. L' Udinese però, pur non disputando un incontro pieno di calore e colore, si avrebbe nicritato il successo. Ma ormai quello che è stato è stato e non rimapressima che vedrà di fronte, al polisportivo Dir. resp. DOMENICO DEL BIANCO Moretti, friulani e veneziani, .

#### Notizie sportive in breve

PODISMO. — La maratona internazionale di corsa di Torino è stata vinta da Rossini in 2.38'23" davanti a Roccati, Perano, Natale, Prato, Signoret. Boyone e Linsen.

AUTOMOBILISMO. - II G. P. di Spa gna effettuatosi a S. Sebastiano è stato vinto dall'italiano Varzi su Maserati. AVIAZIONE, --- Nella manifestazione internazionale di Mijano i tedeschi Molcher e Fischer hanno vinto rispettivamente la gara palioncini e di virtuosismo. Nelle gare di velocità turismo ha vinto l'ing, Melleri.

## ECONOMICI

Come voiete che il pubblico venga a sapere quanto vi interessa se mon le fate conoscere? Gli annunci sono il più efficace mezzo di comunicazione tra voi e it pubblico.

#### PENSIONA

PENSIONE studenti 250 mensili. Pasticceria Olga Plani, Via Marinelli 3. Udine.

#### FITTI

CAMERA ammobiliata affittasi Via Mercatovecchio II.

APPARTAMENTO civile con o senza garage afifttasi via Giovanni da Udine. Rivolgersi Loi, Giovanni da Udine N. 16, Udine.

CASA vani 6 corte affittasi viale delle Ferirere. Rivolgersi cav. Lenisa.

AFFITASI 150 due centralissimi ambienti pianterreno per studio o laboratorio. Rivolgersi via Manin 3.

NEGUZIO o studio affittasi. Rivolgersi Savorgnana 11.

APPARTAMENTINO ammobigliato III piano, affittasi Via Cicogna 40.

AFFITTASI appartamento 4 camere,

1 stanzino, cucina, **bagno. Rivolgersi F**i lipponi mobili, Poscolle 67. AFFITTASI planoterra 3 stanze uso ne

g. zlo, uffici o magazzini Piazzetta via Bertaldia 79. AFFITTASI appartamento I. plano 6 locali via Palladio 21. Rivolgersi sot-

tostante esercizio.

APPARTAMENTO indipendente quattro ambienti ed accessori affittasi col primo novembre. Cicogna 38. Visibile

#### COMMERCIALI

OCCASIONE vendesi impostatrice pane «Meschini». Rivolge si Forno Armel lini Paderno (Udine). 2000 contanti vendonsi alcune bilan-

cie automatiche precisione nuove perfette garantite dieci anni (esclusi intermediari). Via della Posta 16 interno.

STUFE a gaz tipo termosifone vendonsi ottima occasione Rivolgersi Unione Pubblicità Manin 10 Udine.

## **SMARREMENTI**

SMARRITA cagna setter Laverac al pari dell' Udinese, chiuso i rispettivi in- bianca a macchie nere risponde nome Lilla. Competente mancia a chi la riporterà al signor Glacomo Tomada Via Grazzano 68.

Tip. Domenico Del Bianco e Figlio. Udine

# SPELLEGRINO. ATTENZIONEI LA VOSTRA SALUTE GIUOCO! Quando chiedele " MAGNESIA S. PELLEGRINO " e vi si offre un altro prodotto in sostiluzione RIFIUTATE - RIFIUTATE - RIFIUTATE CONTROLLATE LA MARCA del Santo Pellegrino attraversato della firma \* Prodel ... È la vostra garanzia!

CON ANICE-SENZ'ANICE-EL-ERVESCENTE

## Smagliante villoria del campione friulano Vill. Vacchiani nella I. S. Vilo-Taivisio Specos, la rivelazione, e Feruglio ai posti d'onore

La carriera di un modesto routier

LA SFORTUNA DI BOEMO E MASOT TI - A VACCHIANI ANCHE IL TITOLO DOPOLAVORISTICO - LA COPPA DREHER AL G. S. BOTTECCHIA DI CORDENONS - ENTUSIASMO DI F CLLE ED ORGANIZZAZIONE SUPE-RIORE

#### ORDINE D'AFRIVO

1. Vacchiani Vittorio del Club Ciclistio L. Stefanutti che impiega ore 3.46 a complere i 125 chilometri del percorso illa media oraria di chilometri 31.820 campione friulano del dopolavoristi); -2. Specos Umberto, idem in ore 3.48; 3. Feruglio Giovanni idem in ore 3.53 4. Piva Luigi del C. S.O. Bottecchia

n ore 3.55; 5. Marchetti Luigi della S. S. Friuli n ore 3.56; 6. Gardonio Gastone, C. S. O. Bottecchia in ore 3.59;

7. Morello Romano C. C. L. Stefanutti a ruota: 8. Persichetti Enrico C. S. O. Bottecchia in ore 4:

9. Beltrame Battista C. S. Basaldella in ore 4.2; 10. Endrigo Pietro G. C. O. Bottec-

cha in ore 4.12: 11. Lestuzzi Marino, id., a ruota; 12. Franzolini Umberto S. S. Friuli

13. Gardonio Ernesto, C. S. O. Bottecchia, idem: 14. Brussolo Romano C. C. L. Stefanutti in ore 4.13;

15. Zamburlini Luigi, idem. a ruota: Seguono: Trevisan. Costantini. Beltrame, Barbino Ccdutti. Seravalle ed altri in tempo massimo.

## UNA GARA FATICOSA

La San Vito-Tarvisio valevole per l'a segnazione del titolo di campione pro vinciale de dilettant dopolavoristi che il Club Ciclistico L. Stefanutti del Dopolavoro Sanvitese cel patrocinio del signor Marcovizi presidente dell'O. N. D. Provinciale ha fatto oggi disputare. ha avuto un successo clamoroso e veramente insperato.

Trentanove partecipanti costituiscopo un record non facilmente superabil per una gara che si svolge nel mese d' ottobre, e che imponeva ai corridori u disloccamento fino al confine della Pa tria e come dire di duecento chilometri per una maggior percentuale d

· La rinunzia da parte del Club organi: zatore di concorrere alla Coppa Dreher in palio per la Società con più arrivati in tempo massimo e il pranzo su bito dopo l'arrivo a tutti gli arrivati, offerto dal signor Gini conduttore della Taverna Comunale, ha contribuito alla realizzazione di questo successo del quale però dobbiamo un elogio al benemerito sodalizio Sanvitese.

Il percorso, piano all'inizio, ma pur non comprendendo vere e proprie salite, faticosissimo negli ultimi 40 chilometri per il continuo sailre della strada per raggiungere gli 810 metri sul livello del mare a Camporosso, e cloè a sei chilometri dal traguardo, ha con tribuito a rendere interessante la competizione che, aveva avuto un inizio

tutt'altro che vivace. Toppa San Vito.

La classifica odierna è un premio alla poi Piva e Morello. sua tenacia e una soddisfazione per coloro che hanno sempre creduto nelle

Quindi è la volta degli azzurri ospiti della gara che la sfortuna non vuol no mento dei fuggitivi che devono filare di portarsi in area bianco-nera: Perus, bandonare, Piva che ha avuto un fl- ad andatura fantastica. Abbiamo modo co a soil due passi da Copat tenta in- nale da gran campione, Marchetti che così di ammirare lo spettacoloso insegannare il portiere, ma questi con uno ha compiuto forse la sua più bella gara gulmento di Marchetti che, abbandona scatto fulmineo teglie dal piede del di questa stagione. Gardonio che non lo Franzolini, si è unito al gruppo di l'avversario il pallone salvando così un è che l'ombra di quello che era all'ini- cui sopra. zio di questa stagione, e Morello che è La gara come si vede è entrata nei Al 20 Frossi, sfuggito alla vigilanza di stato regolare e sorprendente, occupa- tono più violento e dopo Reslutta sor-Barcellino, viene rudemente caricato no con diritto le immediate posizioni passiamo Gardonio Ernesto che è solo da Checco. La consequente punizione rella classifica della gara che ha visto è segue di un chilometro Specos, che calciata da Agosti dai limite dell'area le rinunzie di Boemo e Masotti entram desta la nostra meravia la per la faci-

ces a 20 chilometri quando era l'immediato inseguitore di Vacchiani, Zambur lini che aveva avuto un inizio promettente, Costantini, Codutti e Beitrame, sono gli infortunati che meritano un

Escluso il Club Stefanutti, che oggi avrebbe tolto la vittoria in qualsias: maniera, la Coppa Dreher è stata assegnata al C. S. Ottavio Bottecchia di Cordenous, quale glasto premio della appassionata attività del giovane sodalizio bianco-nero.

Abbiamo seguito la gara ospitati nella lussuosa 520 dei signor Giovanni Alborghetti, il fattivo e benemerito vice presidente dell'O. N. D. Sanvitese, che anche in questa gara è stato instancabile nel suo interessamento.

Un cenno particelara spetta pure al dett. Gino Begg ato che vo ontariamen te si è assunto il gravoso servizio di Croce Rossa e del trasporto degli abiti del corridori con la propria auto.

LA CERSA

Le operazioni preliminari di partenza nanno luogo alla Taverna Gini. Sono in cominciate alle ore 8 ed alle 9.16 con un lieve ritardo sull'orario prestabilito, il sig. Giovanni Alborghetti, dopo ulcune raccomandazioni, dà il «via» al folto gruppo dei partecipanti. L'inizio è privo di ogni interesse e i

andatura si mantiene semphe comote sulla strada dal fondo perfetto. Gruarin inizia la serie degli infortunati: fora e non lo rivedremo più. Dopo Rivis Zamburlini si ferma per noie alla macchina ma con un fanta-

stico inseguimento a 40 all'ora si riconglungerà dopo un paio di chilometri. A San Daniele (chilometri 32) si arriva alle 10.10 precise e cioè ad una media di 30 chilometri all'ora. Lo strappo provoca un disgregamento severo nel gruppo che perde anzi qualche unità di mediocre importanta, ma dopo pochi chilometri ritorna la calma e la regolarità dell'andatura. Feruglio, Marchet ti, Piva. Gardonio e Codutti si alternano di frequenza e De Vit che avidentemente non è allenato si stacca e finirà col ritirarsi.

#### ROVINOSA CADUTA DI BOEMO E MASOTTI

A Venzone (ore II.II) in uno scarto provocato da un sasso. Boemo cade le Masotti lo investe ferendosi in modo alquanto serio. Inizia così il lavoro pel dott. Beggiato il quale provvede alle prime cure agli infortunati, trasportan doli nella vicina Stazione per la Carnia al posto di medicazione. Boemo invece ha sfasciato una ruota e forzatamente si ritira. La gara pertanto per-

de uno dei suol più brillanti attori, Riprendiamo la marcia e nell'inseguimento sorpassiamo Stefanon che affaticato fino dai primi chilometri, ha finito col cedere per procedere con più calma... Soli, staccati uno dall'altro, Il campione friulano Viltorio Vacchia sorpassiamo diversi elementi secondari ni è stato il trionfatore della veloce e poi Seravalle e Codutti che evidencontesa impossessandosi del titolo di temente si erano fermati con Boemo, campione dopolavorista e prendendosi Trevisan che è in preda a dolori visceuna be'la rivincita della giortunata rall e siamo su Marchetti il quale alu tato dal consocio Franzolioi sta neutra-La sorpresa della giornata è costitui- lizzando una foratura. Più avanti, vi è ta dalla meravigliosa prova di Specos un gruppo composto da Lestuzzi. Belclassificatosi al secondo posto e che trame. Costantini, Persichetti, Endrigo desterà non poca meraviglia dopo le e Gardonio E. e più oltre Zamburlini sue mediocri prove di questa stagione, solo che si lamenta per una caduta c

#### TRE DELLA "STEFANUTTIS AL COMANDO

Un passaggio a livello chiuso ci in-Feruglio, l'ammirato movimentatore terrompe la nostra marcia all'insegui-

ba Il Novara da questo/momento adot Brusco'o che ha subito una «defallan» glio staccati di un centinalo di metri